



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Сряда - Miércoles - Středa - Onsdag - Mittwoch - Kolmapäev - Τετάρτη - Wednesday
Mercredi - Dé Céadaoin - Srijeda - Mercoledì - Trešdiena - Trečiadienis - Szerda
L-Erbgha - Woensdag - Środa - Quarta-feira - Miercuri - Streda - Sreda - Keskiviikko - Onsdag

03.07.2019



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Mağhquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	27
2 - Обявяване на кандидатите за длъжността председател.....	27
3 - Кратки представяния на кандидатите за длъжността председател	28
4 - Избор на председател на Парламента (първи тур)	33
5 - Възобновяване на заседанието	34
6 - Избор на председател на Парламента (първи тур) (обявяване на резултатите).....	34
7 - Възобновяване на заседанието	35
8 - Избор на председател на Парламента (втори тур).....	35
9 - Възобновяване на заседанието	36
10 - Избор на председател на Парламента (втори тур) (обявяване на резултатите).....	36
11 - Образуване на политически групи: вж. протокола.....	43
12 - Ред на работа: вж. протокола	43
13 - Време за гласуване	43
13.1 - Числен състав на комисиите (В9-0001/2019) (гласуване)	43
14 - Обяснения на вот: вж. протокола	43
15 - Избор на заместник-председатели на Европейския парламент (срок за внасяне на кандидатури)	43
16 - Възобновяване на заседанието.....	43
17 - Одобряване на протокола от предишното заседание: вж. протокола.....	44
18 - Подписване на актове, приети съгласно обикновената законодателна процедура (член 79 от Правилника за дейността) : вж. протокола	44
19 - Избор на заместник-председатели на Парламента (обявяване на кандидатурите).....	44
20 - Избор на заместник-председатели На Парламента (първи тур).....	44
21 - Възобновяване на заседанието	45
22 - Избор на заместник-председатели на Парламента (първи тур) (обявяване на резултатите).....	45
23 - Възобновяване на заседанието	46
24 - Избор на заместник-председатели на Парламента (второ гласуване)	46
25 - Възобновяване на заседанието.....	46
26 - Избор на заместник-председатели на Парламента (втори тур) (продължение).....	46
27 - Възобновяване на заседанието	47
28 - Избор на заместник-председатели на Парламента (втори тур) (обявяване на резултатите)	47
29 - Възобновяване на заседанието	48
30 - Избор на заместник-председатели на Парламента (трети тур) (обявяване на резултатите).....	49
31 - Избор на квестори (срок за внасяне на кандидатури).....	50
32 - Дневен ред на следващото заседание: вж. протокола	50
33 - Закриване на заседанието	50

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión.....	27
2 - Anuncio de los candidatos para la elección del cargo de presidente.....	27
3 - Breve presentación a cargo de los candidatos a la presidencia.....	28
4 - Elección del presidente del Parlamento (primera vuelta).....	33
5 - Reanudación de la sesión.....	34
6 - Elección del presidente del Parlamento (primera vuelta) (anuncio de los resultados).....	34
7 - Reanudación de la sesión.....	35
8 - Elección del presidente del Parlamento (segunda vuelta).....	35
9 - Reanudación de la sesión.....	36
10 - Elección del presidente del Parlamento (segunda vuelta) (anuncio de los resultados).....	36
11 - Constitución de los grupos políticos : véase el Acta.....	43
12 - Orden de los trabajos: véase el Acta.....	43
13 - Turno de votaciones.....	43
13.1 - Composición numérica de las comisiones (B9-0001/2019) (votación).....	43
14 - Explicaciones de voto: véase el Acta.....	43
15 - Elección de los Vicepresidentes del Parlamento Europeo (plazo de presentación de candidaturas).....	43
16 - Reanudación de la sesión.....	43
17 - Aprobación del Acta de la sesión anterior: véase el Acta.....	44
18 - Firma de actos adoptados de conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (artículo 79 del Reglamento): véase el Acta.....	44
19 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (anuncio de las candidaturas).....	44
20 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (primera vuelta).....	44
21 - Reanudación de la sesión.....	45
22 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (primera vuelta) (anuncio de los resultados).....	45
23 - Reanudación de la sesión.....	46
24 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (segunda vuelta).....	46
25 - Reanudación de la sesión.....	46
26 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (segunda vuelta) (continuación).....	46
27 - Reanudación de la sesión.....	47
28 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (segunda vuelta) (anuncio de los resultados).....	47
29 - Reanudación de la sesión.....	48
30 - Elección de los vicepresidentes del Parlamento (tercera vuelta) (anuncio de los resultados).....	49
31 - Elección de los Cuestores del Parlamento Europeo (plazo de presentación de candidaturas).....	50
32 - Orden del día de la próxima sesión : véase el Acta.....	50
33 - Cierre de la sesión.....	50

CS OBSAH

1 - Zahájení zasedání.....	27
2 - Oznámení kandidátů pro volbu do funkce předsedy Evropského parlamentu	27
3 - Krátké představení kandidátů pro volbu do funkce předsedy Evropského parlamentu	28
4 - Volba předsedy Parlamentu (první kolo hlasování)	33
5 - Pokračování denního zasedání.....	34
6 - Volba předsedy Parlamentu (první kolo hlasování) (oznámení výsledků)	34
7 - Pokračování denního zasedání.....	35
8 - Volba předsedy Parlamentu (druhé kolo hlasování)	35
9 - Pokračování denního zasedání.....	36
10 - Volba předsedy Parlamentu (druhé kolo hlasování) (oznámení výsledků)	36
11 - Vytvoření politických skupin: viz zápis	43
12 - Plán práce: viz zápis	43
13 - Hlasování.....	43
13.1 - Početní složení výborů (B9-0001/2019) (hlasování)	43
14 - Vysvětlení hlasování: viz zápis.....	43
15 - Volba místopředsedů Evropského parlamentu (lhůta pro předložení kandidatur).....	43
16 - Pokračování denního zasedání	43
17 - Schválení zápisu z předchozího zasedání: viz zápis.....	44
18 - Podepisování aktů přijatých řádným legislativním postupem (článek 79 jednacího řádu): viz zápis.....	44
19 - Volba místopředsedů Evropského parlamentu (oznámení nominací).....	44
20 - Volba místopředsedů Evropského parlamentu (první kolo hlasování).....	44
21 - Pokračování denního zasedání	45
22 - Volba místopředsedů Evropského parlamentu (první kolo hlasování) (oznámení výsledků).....	45
23 - Pokračování denního zasedání	46
24 - Volba místopředsedů Evropského parlamentu (druhé kolo hlasování)	46
25 - Pokračování denního zasedání	46
26 - Volba místopředsedů Evropského parlamentu (druhé kolo hlasování) (pokračování)	46
27 - Pokračování denního zasedání	47
28 - Volba místopředsedů Parlamentu (druhé kolo hlasování) (oznámení výsledků)	47
29 - Pokračování denního zasedání	48
30 - Volba místopředsedů Parlamentu (třetí kolo hlasování) (oznámení výsledků).....	49
31 - Volba kvestorů (lhůta pro předložení kandidatur)	50
32 - Pořad jednání příštího zasedání: viz zápis.....	50
33 - Ukončení zasedání.....	50

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet.....	27
2 - Bekendtgørelse af kandidaterne til valget af formand for Parlamentet	27
3 - Kort præsentation af kandidaterne til valget af formand	28
4 - Valg af formand for Parlamentet (første valgrunde)	33
5 - Genoptagelse af mødet	34
6 - Valg af formand for Parlamentet (første valgrunde) (bekendtgørelse af resultatet)	34
7 - Genoptagelse af mødet	35
8 - Valg af formand for Parlamentet (anden valgrunde).....	35
9 - Genoptagelse af mødet	36
10 - Valg af formand for Parlamentet (anden valgrunde) (bekendtgørelse af resultatet)	36
11 - Stiftelse af politiske grupper: se protokollen	43
12 - Arbejdsplan: se protokollen	43
13 - Afstemningstid	43
13.1 - Antallet af medlemmer i udvalgene (B9-0001/2019) (afstemning)	43
14 - Stemmemforklaringer: se protokollen	43
15 - Valg af Europa-Parlamentets næstformænd (frist for indstilling af kandidater).....	43
16 - Genoptagelse af mødet.....	43
17 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde: se protokollen.....	44
18 - Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 79): se protokollen	44
19 - Valg af næstformænd i Parlamentet (bekendtgørelse af kandidaterne)	44
20 - Valg af næstformænd i Parlamentet (første valgrunde).....	44
21 - Genoptagelse af mødet.....	45
22 - Valg af næstformænd i Parlamentet (første valgrunde) (bekendtgørelse af resultatet).....	45
23 - Genoptagelse af mødet.....	46
24 - Valg af næstformænd i Parlamentet (anden valgrunde)	46
25 - Genoptagelse af mødet.....	46
26 - Valg af næstformænd i Parlamentet (anden valgrunde) (fortsat)	46
27 - Genoptagelse af mødet.....	47
28 - Valg af næstformænd i Parlamentet (anden valgrunde) (bekendtgørelse af resultatet)	47
29 - Genoptagelse af mødet.....	48
30 - Valg af næstformænd i Parlamentet (tredje valgrunde) (bekendtgørelse af resultatet).....	49
31 - Valg af kvæstorer (frist for indstilling af kandidater)	50
32 - Dagsorden for næste møde: se protokollen.....	50
33 - Hævelse af mødet	50

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung.....	27
2 - Bekanntgabe der Kandidaten für die Wahl des Präsidenten / der Präsidentin.....	27
3 - Kurze Präsentationen der Kandidaten für die Wahl des Präsidenten / der Präsidentin.....	28
4 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin des Parlaments (erster Wahlgang).....	33
5 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	34
6 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin des Parlaments (erster Wahlgang) (Bekanntgabe der Ergebnisse).....	34
7 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	35
8 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin des Parlaments (zweiter Wahlgang).....	35
9 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	36
10 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin des Parlaments (zweiter Wahlgang) (Bekanntgabe der Ergebnisse).....	36
11 - Bildung der Fraktionen: siehe Protokoll.....	43
12 - Arbeitsplan: siehe Protokoll.....	43
13 - Abstimmungsstunde.....	43
13.1 - Mitgliederzahl der Ausschüsse (B9-0001/2019) (Abstimmung).....	43
14 - Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll.....	43
15 - Wahl der Vizepräsidenten des Europäischen Parlaments (Frist für die Einreichung der Kandidaturen).....	43
16 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	43
17 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung: siehe Protokoll.....	44
18 - Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO): siehe Protokoll.....	44
19 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (Bekanntgabe der Kandidaturen).....	44
20 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (erster Wahlgang).....	44
21 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	45
22 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (erster Wahlgang) (Bekanntgabe der Ergebnisse).....	45
23 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	46
24 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (zweiter Wahlgang).....	46
25 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	46
26 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (zweiter Wahlgang) (Fortsetzung).....	46
27 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	47
28 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (zweiter Wahlgang) (Bekanntgabe der Ergebnisse).....	47
29 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	48
30 - Wahl der Vizepräsidenten des Parlaments (dritter Wahlgang) (Bekanntgabe der Ergebnisse).....	49
31 - Wahl der Quästoren (Frist für die Einreichung der Kandidaturen).....	50
32 - Tagesordnung der nächsten Sitzung: siehe Protokoll.....	50
33 - Schluss der Sitzung.....	50

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine.....	27
2 - Presidendikandidaatide teatavakstegemine.....	27
3 - Presidendikandidaatide lühisõnavõttud.....	28
4 - Parlamendi presidendi valimine (esimene hääletusvoor).....	33
5 - Istungi jätkamine.....	34
6 - Parlamendi presidendi valimine (esimene hääletusvoor) (tulemuste teatavakstegemine).....	34
7 - Istungi jätkamine.....	35
8 - Parlamendi presidendi valimine (teine hääletusvoor).....	35
9 - Istungi jätkamine.....	36
10 - Parlamendi presidendi valimine (teine hääletusvoor) (tulemuste teatavakstegemine).....	36
11 - Fraktsioonide moodustamine (vt protokoll).....	43
12 - Tööplaan (vt protokoll).....	43
13 - Hääletused.....	43
13.1 - Parlamendikomisjonide liikmete arv (B9-0001/2019) (hääletus).....	43
14 - Selgitused hääletuse kohta (vt protokoll).....	43
15 - Euroopa Parlamendi asepresidentide valimine (kandidaatide esitamise tähtaeg).....	43
16 - Istungi jätkamine.....	43
17 - Eelmise istungi protokoll kinnitamine (vt protokoll).....	44
18 - Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine (kodukorra artikkel 79) (vt protokoll).....	44
19 - Parlamendi asepresidentide valimine (kandidaatide teatavakstegemine).....	44
20 - Parlamendi asepresidentide valimine (esimene hääletusvoor).....	44
21 - Istungi jätkamine.....	45
22 - Parlamendi asepresidentide valimine (esimene hääletusvoor) (tulemuste teatavakstegemine).....	45
23 - Istungi jätkamine.....	46
24 - Parlamendi asepresidentide valimine (teine hääletusvoor).....	46
25 - Istungi jätkamine.....	46
26 - Parlamendi asepresidentide valimine (teine hääletusvoor) (jätkamine).....	46
27 - Istungi jätkamine.....	47
28 - Parlamendi asepresidentide valimine (teine hääletusvoor) (tulemuste teatavakstegemine).....	47
29 - Istungi jätkamine.....	48
30 - Parlamendi asepresidentide valimine (kolmas hääletusvoor) (tulemuste teatavakstegemine).....	49
31 - Euroopa Parlamendi kvestorite valimine (kandidaatide esitamise tähtaeg).....	50
32 - Järgmise istungi päevakord (vt protokoll).....	50
33 - Istungi lõpp.....	50

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
2 - Ανακοίνωση των υποψηφίων για την εκλογή στο αξίωμα του Προέδρου	27
3 - Σύντομες παρουσιάσεις από τους υποψηφίους για την εκλογή στο αξίωμα του Προέδρου	28
4 - Εκλογή του Προέδρου του Κοινοβουλίου (πρώτη ψηφοφορία)	33
5 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	34
6 - Εκλογή του Προέδρου του Κοινοβουλίου (πρώτη ψηφοφορία) (ανακοίνωση των αποτελεσμάτων)..	34
7 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	35
8 - Εκλογή του Προέδρου του Κοινοβουλίου (δεύτερη ψηφοφορία)	35
9 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	36
10 - Εκλογή του Προέδρου του Κοινοβουλίου (δεύτερη ψηφοφορία) (ανακοίνωση των αποτελεσμάτων)	36
11 - Συγκρότηση των πολιτικών ομάδων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	43
12 - Διάταξη των εργασιών: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	43
13 - Ώρα των ψηφοφοριών	43
13.1 - Αριθμητική σύνθεση των επιτροπών (B9-0001/2019) (ψηφοφορία).....	43
14 - Αιτιολογήσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	43
15 - Εκλογή των αντιπροέδρων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (προθεσμία υποβολής υποψηφιοτήτων)	43
16 - Επανάληψη της συνεδρίασης	43
17 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά...44	44
18 - Υπογραφή πράξεων που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (άρθρο 79 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	44
19 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (ανακοίνωση των υποψηφιοτήτων)	44
20 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (πρώτη ψηφοφορία)	44
21 - Επανάληψη της συνεδρίασης	45
22 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (πρώτη ψηφοφορία) (ανακοίνωση των αποτελεσμάτων)	45
23 - Επανάληψη της συνεδρίασης	46
24 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (δεύτερη ψηφοφορία)	46
25 - Επανάληψη της συνεδρίασης	46
26 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (δεύτερη ψηφοφορία) (συνέχεια)	46
27 - Επανάληψη της συνεδρίασης	47
28 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (δεύτερη ψηφοφορία) (ανακοίνωση των αποτελεσμάτων)	47
29 - Επανάληψη της συνεδρίασης	48
30 - Εκλογή των Αντιπροέδρων του Κοινοβουλίου (τρίτη ψηφοφορία) (ανακοίνωση των αποτελεσμάτων)	49
31 - Εκλογή των κοσμητόρων (προθεσμία υποβολής υποψηφιοτήτων)	50
32 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	50
33 - Λήξη της συνεδρίασης.....	50

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting.....	27
2 - Announcement of the candidates for election to the office of President.....	27
3 - Short presentations by the candidates for election to the office of President	28
4 - Election of the President of Parliament (first ballot).....	33
5 - Resumption of the sitting.....	34
6 - Election of the President of Parliament (first ballot) (announcement of results)	34
7 - Resumption of the sitting.....	35
8 - Election of the President of Parliament (second ballot)	35
9 - Resumption of the sitting.....	36
10 - Election of the President of Parliament (second ballot) (announcement of results)	36
11 - Formation of political groups : see Minutes.....	43
12 - Order of business : see Minutes.....	43
13 - Voting time	43
13.1 - Numerical strength of committees (B9-0001/2019) (vote).....	43
14 - Explanations of vote: see Minutes	43
15 - Election of Vice-Presidents of the European Parliament (deadline for submitting nominations)	43
16 - Resumption of the sitting	43
17 - Approval of the minutes of the previous sitting : see Minutes.....	44
18 - Signature of acts adopted under the ordinary legislative procedure (Rule 79): see Minutes....	44
19 - Election of Vice-Presidents of Parliament (announcement of candidates).....	44
20 - Election of Vice-Presidents of Parliament (first ballot)	44
21 - Resumption of the sitting	45
22 - Election of Vice-Presidents of Parliament (first ballot) (announcement of results).....	45
23 - Resumption of the sitting	46
24 - Election of Vice-Presidents of Parliament (second ballot).....	46
25 - Resumption of the sitting	46
26 - Election of Vice-Presidents of Parliament (second ballot) (follow up)	46
27 - Resumption of the sitting	47
28 - Election of Vice-Presidents of Parliament (second ballot) (announcement of results)	47
29 - Resumption of the sitting	48
30 - Election of Vice-Presidents of Parliament (third ballot) (announcement of results).....	49
31 - Election of Quaestors (deadline for submitting nominations).....	50
32 - Agenda of the next sitting : see Minutes	50
33 - Closure of the sitting.....	50

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	27
2 - Annonce des candidats à l'élection au poste de Président.....	27
3 - Brèves présentations par les candidats à l'élection au poste de Président.....	28
4 - Élection du Président du Parlement (premier tour de scrutin).....	33
5 - Reprise de la séance.....	34
6 - Élection du Président du Parlement (premier tour de scrutin) (annonce des résultats).....	34
7 - Reprise de la séance.....	35
8 - Élection du Président du Parlement (deuxième tour de scrutin).....	35
9 - Reprise de la séance.....	36
10 - Élection du Président du Parlement (deuxième tour de scrutin) (annonce des résultats).....	36
11 - Constitution des groupes politiques : voir procès-verbal.....	43
12 - Ordre des travaux : voir procès-verbal.....	43
13 - Heure des votes.....	43
13.1 - Composition numérique des commissions (B9-0001/2019) (vote).....	43
14 - Explications de vote: voir procès-verbal.....	43
15 - Élection des vice-présidents du Parlement européen (délai de dépôt des candidatures).....	43
16 - Reprise de la séance.....	43
17 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente : voir procès-verbal.....	44
18 - Signature d'actes adoptés conformément à la procédure législative ordinaire (article 79 du règlement): voir procès-verbal.....	44
19 - Élection des vice-présidents du Parlement (annonce des candidatures).....	44
20 - Élection des vice-présidents du Parlement (premier tour de scrutin).....	44
21 - Reprise de la séance.....	45
22 - Élection des vice-présidents du Parlement (premier tour de scrutin) (annonce des résultats).....	45
23 - Reprise de la séance.....	46
24 - Élection des vice-présidents du Parlement (deuxième tour de scrutin).....	46
25 - Reprise de la séance.....	46
26 - Élection des vice-présidents du Parlement (deuxième tour de scrutin) (suite).....	46
27 - Reprise de la séance.....	47
28 - Élection des vice-présidents du Parlement (deuxième tour de scrutin) (annonce des résultats).....	47
29 - Reprise de la séance.....	48
30 - Élection des Vice-présidents du Parlement (troisième tour de scrutin) (annonce des résultats).....	49
31 - Élection des questeurs (délai de dépôt des candidatures).....	50
32 - Ordre du jour de la prochaine séance : voir procès-verbal.....	50
33 - Levée de la séance.....	50

IT INDICE

1 - Apertura della seduta	27
2 - Comunicazione dei candidati all'elezione alla carica di Presidente	27
3 - Brevi interventi dei candidati all'elezione alla carica di Presidente	28
4 - Elezione del Presidente del Parlamento europeo (primo scrutinio).....	33
5 - Ripresa della seduta	34
6 - Elezione del Presidente del Parlamento europeo (primo scrutinio) (comunicazione dei risultati)	34
7 - Ripresa della seduta	35
8 - Elezione del Presidente del Parlamento europeo (secondo scrutinio)	35
9 - Ripresa della seduta	36
10 - Elezione del Presidente del Parlamento europeo (secondo scrutinio) (comunicazione dei risultati)	36
11 - Costituzione dei gruppi politici: vedasi processo verbale.....	43
12 - Ordine dei lavori: vedasi processo verbale	43
13 - Turno di votazioni	43
13.1 - Composizione numerica delle commissioni (B9-0001/2019) (votazione)	43
14 - Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale	43
15 - Elezione dei vicepresidenti (termine di presentazione delle candidature).....	43
16 - Ripresa della seduta	43
17 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente: vedasi processo verbale	44
18 - Firma di atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria (articolo 79 del regolamento): vedasi processo verbale	44
19 - Elezione dei vicepresidenti Del Parlamento (comunicazione delle candidature).....	44
20 - Elezione dei vicepresidenti del Parlamento (primo scrutinio).....	44
21 - Ripresa della seduta	45
22 - Elezione dei Vicepresidenti del Parlamento (primo scrutinio) (comunicazione dei risultati) ..	45
23 - Ripresa della seduta	46
24 - Elezione dei vicepresidenti del Parlamento (secondo scrutinio).....	46
25 - Ripresa della seduta	46
26 - Elezione dei vicepresidenti del Parlamento (secondo scrutinio) (proseguimento)	46
27 - Ripresa della seduta	47
28 - Elezione dei Vicepresidenti del Parlamento (secondo scrutinio) (comunicazione dei risultati)	47
29 - Ripresa della seduta	48
30 - Elezione dei Vicepresidenti del Parlamento (terzo scrutinio) (comunicazione dei risultati)	49
31 - Elezione dei questori (termine di presentazione delle candidature).....	50
32 - Ordine del giorno della prossima seduta: vedasi processo verbale	50
33 - Chiusura della seduta.....	50

LV SATURS

1 - Sēdes atklāšana.....	27
2 - Kandidatūru paziņošana priekšsēdētāja vēlēšanām.....	27
3 - Priekšsēdētāja amata kandidātu uzstāšanās.....	28
4 - Parlamenta priekšsēdētāja vēlēšanas (pirmā balsošanas kārtā)	33
5 - Sēdes atsākšana	34
6 - Parlamenta priekšsēdētāja vēlēšanas (pirmā balsošanas kārtā) (rezultātu paziņošana).....	34
7 - Sēdes atsākšana	35
8 - Parlamenta priekšsēdētāja vēlēšanas (otrā balsošanas kārtā).....	35
9 - Sēdes atsākšana	36
10 - Parlamenta priekšsēdētāja vēlēšanas (otrā balsošanas kārtā) (rezultātu paziņošana).....	36
11 - Politisko grupu izveidošana (sk. protokolu)	43
12 - Darba kārtība (sk. protokolu).....	43
13 - Balsošanas laiks	43
13.1 - Komiteju skaitliskais sastāvs (B9-0001/2019) (balsošana).....	43
14 - Balsojumu skaidrojumi (sk. protokolu).....	43
15 - Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku ievēlēšana (termiņš kandidatūru iesniegšanai).....	43
16 - Sēdes atsākšana.....	43
17 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana (sk. protokolu).....	44
18 - Saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru pieņemto tiesību aktu parakstīšana (Reglamenta 79. pants) (sk. protokolu).....	44
19 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (kandidatūru paziņošana)	44
20 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (pirmā balsošanas kārtā)	44
21 - Sēdes atsākšana.....	45
22 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (pirmā balsošanas kārtā) (rezultātu paziņošana)	45
23 - Sēdes atsākšana.....	46
24 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (otrā balsošanas kārtā).....	46
25 - Sēdes atsākšana.....	46
26 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (otrā balsošanas kārtā) (turpinājums).....	46
27 - Sēdes atsākšana.....	47
28 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (otrā balsošanas kārtā) (rezultātu paziņošana)	47
29 - Sēdes atsākšana.....	48
30 - Parlamenta priekšsēdētāja vietnieku vēlēšanas (trešā balsošanas kārtā) (rezultātu paziņošana)	49
31 - Kvestoru ievēlēšana (termiņš kandidatūru iesniegšanai)	50
32 - Nākamās sēdes darba kārtība (sk. protokolu).....	50
33 - Sēdes slēgšana	50

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia.....	27
2 - Kandidatų, dalyvaujančių rinkimuose į Parlamento pirmininko pareigas, paskelbimas	27
3 - Trumpas kandidatų, dalyvaujančių rinkimuose į Parlamento pirmininko pareigas, prisistatymas	28
4 - Parlamento pirmininko rinkimai (pirmasis balsavimo turas)	33
5 - Posėdžio atnaujinimas	34
6 - Parlamento pirmininko rinkimai (pirmasis balsavimo turas) (rezultatų paskelbimas)	34
7 - Posėdžio atnaujinimas	35
8 - Parlamento pirmininko rinkimai (antrasis balsavimo turas).....	35
9 - Posėdžio atnaujinimas	36
10 - Parlamento pirmininko rinkimai (antrasis balsavimo turas) (rezultatų paskelbimas)	36
11 - Frakcijų kūrimas (žr. protokola)	43
12 - Darbų programa (žr. protokola)	43
13 - Balsuoti skirtas laikas.....	43
13.1 - Komitetų narių skaičius (B9-0001/2019) (balsavimas).....	43
14 - Paaiškinimai dėl balsavimo (žr. protokola).....	43
15 - Europos Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (kandidatūrų pateikimo terminas) ..	43
16 - Posėdžio atnaujinimas.....	43
17 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas (žr. protokola)	44
18 - Pagal įprastą teisėkūros procedūrą priimtų teisės aktų pasirašymas (Darbo tvarkos taisyklių 79 straipsnis) (žr. protokola)	44
19 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (kandidatūrų paskelbimas)	44
20 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (pirmasis balsavimo turas)	44
21 - Posėdžio atnaujinimas.....	45
22 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (pirmasis balsavimo turas) (rezultatų paskelbimas).....	45
23 - Posėdžio atnaujinimas.....	46
24 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (antrasis balsavimo turas)	46
25 - Posėdžio atnaujinimas.....	46
26 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (antrasis balsavimo turas) (tąsa).....	46
27 - Posėdžio atnaujinimas.....	47
28 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (antrasis balsavimo turas) (tąsa).....	47
29 - Posėdžio atnaujinimas.....	48
30 - Parlamento pirmininko pavaduotojų rinkimai (trečiasis balsavimo turas) (rezultatų paskelbimas).....	49
31 - Kvestorių rinkimai (kandidatūrų pateikimo terminas)	50
32 - Kito posėdžio darbotvarkė (žr. protokola).....	50
33 - Posėdžio pabaiga.....	50

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása.....	27
2 - Az elnöki posztra jelöltek bejelentése.....	27
3 - Az elnöki posztra jelöltek rövid felszólalásai.....	28
4 - A Parlament elnökének megválasztása (a szavazás első fordulója).....	33
5 - Az ülés folytatása.....	34
6 - A Parlament elnökének megválasztása (első forduló) (az eredmények kihirdetése).....	34
7 - Az ülés folytatása.....	35
8 - A Parlament elnökének megválasztása (második forduló).....	35
9 - Az ülés folytatása.....	36
10 - A Parlament elnökének megválasztása (második forduló) (az eredmények kihirdetése).....	36
11 - A képviselőcsoportok megalakítása: lásd a jegyzőkönyvet.....	43
12 - Ügyrend: lásd a jegyzőkönyvet.....	43
13 - Szavazások órája.....	43
13.1 - A bizottságok létszáma (B9-0001/2019) (szavazás).....	43
14 - A szavazáshoz fűzött indokolások: lásd a jegyzőkönyvet.....	43
15 - Az Európai Parlament alelnökeinek megválasztása (jelölések benyújtási határideje).....	43
16 - Az ülés folytatása.....	43
17 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása: lásd a jegyzőkönyvet.....	44
18 - A rendes jogalkotási eljárás szerint elfogadott jogszabályok aláírása (az eljárási szabályzat 79. cikke): lásd a jegyzőkönyvet.....	44
19 - A Parlament alelnökökeinek megválasztása (a jelöltek bejelentése).....	44
20 - A Parlament alelnökeinek megválasztása (a szavazás első fordulója).....	44
21 - Az ülés folytatása.....	45
22 - A Parlament alelnökeinek megválasztása (a szavazás első fordulója) (az eredmények kihirdetése).....	45
23 - Az ülés folytatása.....	46
24 - A Parlament alelnökeinek megválasztása (a szavazás második fordulója).....	46
25 - Az ülés folytatása.....	46
26 - A Parlament alelnökeinek megválasztása (a szavazás második fordulója) (folytatás).....	46
27 - Az ülés folytatása.....	47
28 - A Parlament alelnökeinek megválasztása (a szavazás második fordulója) (folytatás).....	47
29 - Az ülés folytatása.....	48
30 - A Parlament alelnökeinek megválasztása (a szavazás harmadik fordulója) (az eredmények kihirdetése).....	49
31 - Quaestorok megválasztása (jelölések benyújtási határideje).....	50
32 - A következő ülésnap napirendje: lásd a jegyzőkönyvet.....	50
33 - Az ülés berekesztése.....	50

MT WERREJ

1 - Ftuħ tas-seduta	27
2 - Thabbir tal-kandidati għall-elezzjoni tal-kariga ta' President	27
3 - Preżentazzjonijiet qosra mill-kandidati għall-elezzjoni tal-kariga ta' President	28
4 - Elezzjoni tal-President tal-Parlament (l-ewwel ċiklu ta' votazzjoni)	33
5 - Tkomplija tas-seduta	34
6 - Elezzjoni tal-President tal-Parlament (l-ewwel ċiklu ta' votazzjonijiet) (thabbir tar-riżultati)....	34
7 - Tkomplija tas-seduta	35
8 - Elezzjoni tal-President tal-Parlament (it-tieni ċiklu ta' votazzjoni)	35
9 - Tkomplija tas-seduta	36
10 - Elezzjoni tal-President tal-Parlament (it-tieni ċiklu ta' votazzjoni) (thabbir tar-riżultati)	36
11 - Formazzjoni ta' gruppi politiċi: ara l-Minuti	43
12 - Ordni tas-seduta: ara l-Minuti	43
13 - Hin tal-votazzjonijiet	43
13.1 - Sahħa numerika tal-kumitati (B9-0001/2019) (votazzjoni)	43
14 - Spjegazzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	43
15 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament Ewropew (skadenza għat-tressiq tal-kandidaturi)	43
16 - Tkomplija tas-seduta	43
17 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel: ara l-Minuti	44
18 - Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 79 tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	44
19 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (thabbir tal-kandidaturi)	44
20 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (l-ewwel ċiklu ta' votazzjoni)	44
21 - Tkomplija tas-seduta	45
22 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (l-ewwel ċiklu ta' votazzjoni) (thabbir tar-riżultati)	45
23 - Tkomplija tas-seduta	46
24 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (it-tieni ċiklu ta' votazzjoni)	46
25 - Tkomplija tas-seduta	46
26 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (it-tieni ċiklu ta' votazzjoni) (tkomplija)	46
27 - Tkomplija tas-seduta	47
28 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (it-tieni ċiklu ta' votazzjoni) (thabbir tar-riżultati)	47
29 - Tkomplija tas-seduta	48
30 - Elezzjoni tal-Viċi Presidenti tal-Parlament (it-tielet ċiklu ta' votazzjoni) (thabbir tar-riżultati)	49
31 - Elezzjoni tal-Kwesturi (skadenza għat-tressiq tal-kandidaturi)	50
32 - L-aġenda tas-seduta li jmiss: ara l-Minuti	50
33 - Għeluq tas-seduta	50

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	27
2 - Bekendmaking van de kandidaten voor de functie van Voorzitter	27
3 - Korte presentaties door de kandidaten voor de functie van Voorzitter	28
4 - Verkiezing van de Voorzitter van het Europees Parlement (eerste stemronde).....	33
5 - Hervatting van de vergadering	34
6 - Verkiezing van de Voorzitter van het Europees Parlement (eerste stemronde) (bekendmaking van de uitslag)	34
7 - Hervatting van de vergadering	35
8 - Verkiezing van de Voorzitter van het Europees Parlement (tweede stemronde).....	35
9 - Hervatting van de vergadering	36
10 - Verkiezing van de Voorzitter van het Europees Parlement (tweede stemronde) (bekendmaking van de uitslag)	36
11 - Oprichting fracties: zie notulen	43
12 - Regeling van de werkzaamheden: zie notulen	43
13 - Stemmingen.....	43
13.1 - Aantal leden van de commissies (B9-0001/2019) (stemming).....	43
14 - Stemverklaringen: zie notulen	43
15 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Europees Parlement (indieningstermijn voordrachten)	43
16 - Hervatting van de vergadering.....	43
17 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering: zie notulen	44
18 - Ondertekening van volgens de gewone wetgevingsprocedure vastgestelde handelingen (artikel 79 van het Reglement): zie notulen	44
19 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Parlement (bekendmaking van de voordrachten)	44
20 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Europees Parlement (eerste stemronde).....	44
21 - Hervatting van de vergadering	45
22 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Parlement (eerste stemronde) (bekendmaking van de uitslag).....	45
23 - Hervatting van de vergadering	46
24 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Parlement (tweede stemronde).....	46
25 - Hervatting van de vergadering	46
26 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Parlement (tweede stemronde) (vervolg)	46
27 - Hervatting van de vergadering	47
28 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Parlement (tweede stemronde) (bekendmaking van de uitslag)	47
29 - Hervatting van de vergadering	48
30 - Verkiezing van de ondervoorzitters van het Parlement (derde stemronde) (bekendmaking van de uitslag).....	49
31 - Verkiezing van de quaestoren (indieningstermijn voordrachten)	50
32 - Agenda van de volgende vergadering: zie notulen	50
33 - Sluiting van de vergadering	50

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia	27
2 - Ogłoszenie listy kandydatów na stanowisko przewodniczącego	27
3 - Krótkie prezentacje kandydatów na stanowisko przewodniczącego	28
4 - Wybór przewodniczącego Parlamentu (pierwsza tura wyborów)	33
5 - Wznowienie posiedzenia	34
6 - Wybór przewodniczącego Parlamentu (pierwsza tura głosowania) (ogłoszenie wyników).....	34
7 - Wznowienie posiedzenia	35
8 - Wybór przewodniczącego Parlamentu (druga tura głosowania)	35
9 - Wznowienie posiedzenia	36
10 - Wybór przewodniczącego Parlamentu (druga tura głosowania) (ogłoszenie wyników).....	36
11 - Utworzenie grup politycznych: Patrz protokół	43
12 - Porządek obrad: Patrz protokół.....	43
13 - Głosowanie	43
13.1 - Skład liczbowy komisji (B9-0001/2019) (głosowanie).....	43
14 - Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania: Patrz protokół.....	43
15 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu Europejskiego (termin składania kandydatur) ...	43
16 - Wznowienie posiedzenia.....	43
17 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia: Patrz protokół.....	44
18 - Podpisanie aktów prawnych przyjętych zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą (art. 79 Regulaminu): patrz protokół.....	44
19 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu (ogłoszenie kandydatur)	44
20 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu (pierwsza tura głosowania)	44
21 - Wznowienie posiedzenia.....	45
22 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu (pierwsza tura głosowania) (ogłoszenie wyników)	45
23 - Wznowienie posiedzenia.....	46
24 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu (druga tura głosowania).....	46
25 - Wznowienie posiedzenia.....	46
26 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu (druga tura głosowania) (kontynuacja)	46
27 - Wznowienie posiedzenia.....	47
28 - Wybory wiceprzewodniczących Parlamentu (druga tura głosowania) (ogłoszenie wyników)	47
29 - Wznowienie posiedzenia.....	48
30 - Wybór wiceprzewodniczących Parlamentu (kolmas hääletusvoor) (tulemuste teatavakstegemine).....	49
31 - Wybór Kwestorów (termin składania kandydatur)	50
32 - Porządek obrad następnego posiedzenia: Patrz protokół	50
33 - Zamknięcie posiedzenia	50

PT INDICE

1 - Abertura do período de sessões.....	27
2 - Comunicação dos candidatos à eleição para o cargo de Presidente	27
3 - Breves alocuções dos candidatos à eleição para o cargo de Presidente	28
4 - Eleição do Presidente do Parlamento (primeira volta do escrutínio).....	33
5 - Reinício da sessão	34
6 - Eleição do Presidente do Parlamento (primeira volta do escrutínio) (comunicação dos resultados)	34
7 - Reinício da sessão	35
8 - Eleição do Presidente do Parlamento (segunda volta do escrutínio)	35
9 - Reinício da sessão	36
10 - Eleição do Presidente do Parlamento (segunda volta do escrutínio) (comunicação dos resultados)	36
11 - Constituição dos grupos políticos: Ver Acta	43
12 - Ordem dos trabalhos: Ver Acta.....	43
13 - Período de votação.....	43
13.1 - Composição numérica das comissões (B9-0001/2019) (votação).....	43
14 - Declarações de voto: Ver Acta.....	43
15 - Eleição dos vice-presidentes do Parlamento Europeu (prazo para a entrega de candidaturas).....	43
16 - Reinício da sessão.....	43
17 - Aprovação da acta da sessão anterior: Ver Acta.....	44
18 - natureza dos atos aprovados em conformidade com o processo legislativo ordinário (artigo 79.º do Regimento) : Ver Acta	44
19 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (comunicação das candidaturas).....	44
20 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (primeira volta do escrutínio).....	44
21 - Reinício da sessão.....	45
22 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (primeira volta do escrutínio) (comunicação dos resultados)	45
23 - Reinício da sessão.....	46
24 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (segunda volta do escrutínio).....	46
25 - Reinício da sessão.....	46
26 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (segunda volta do escrutínio) (continuação)	46
27 - Reinício da sessão.....	47
28 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (segunda volta do escrutínio) (comunicação dos resultados)	47
29 - Reinício da sessão.....	48
30 - Eleição dos Vice-Presidentes do Parlamento (terceira volta do escrutínio) (comunicação dos resultados)	49
31 - Eleição dos questores (prazo para a entrega de candidaturas)	50
32 - Ordem do dia da próxima sessão: Ver Acta	50
33 - Encerramento da sessão	50

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței.....	27
2 - Anunțarea candidaților pentru alegerea în funcția de Președinte	27
3 - Scurte prezentări ale candidaților pentru alegerea în funcția de Președinte.....	28
4 - Alegerea Președintelui Parlamentului (primul tur de scrutin)	33
5 - Reluarea ședinței.....	34
6 - Alegerea Președintelui Parlamentului (primul tur de scrutin) (anunțarea rezultatelor).....	34
7 - Reluarea ședinței.....	35
8 - Alegerea Președintelui Parlamentului (al doilea tur de scrutin)	35
9 - Reluarea ședinței.....	36
10 - Alegerea Președintelui Parlamentului (al doilea tur de scrutin) (anunțarea rezultatelor).....	36
11 - Constituirea grupurilor politice: consultați procesul-verbal.....	43
12 - Ordinea lucrărilor: consultați procesul-verbal	43
13 - Votare.....	43
13.1 - Componența numerică a comisiilor (B9-0001/2019) (vot)	43
14 - Explicații privind votul: consultați procesul-verbal.....	43
15 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului European (termen de depunere a candidaturilor) ..	43
16 - Reluarea ședinței	43
17 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare: consultați procesul-verbal.....	44
18 - Semnarea actelor adoptate în conformitate cu procedura legislativă ordinară (articolul 79 din Regulamentul de procedură): consultați procesul-verbal	44
19 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (anunțarea candidaturilor).....	44
20 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (primul tur de scrutin)	44
21 - Reluarea ședinței	45
22 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (primul tur de scrutin) (anunțarea rezultatelor)	45
23 - Reluarea ședinței	46
24 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (al doilea tur de scrutin).....	46
25 - Reluarea ședinței	46
26 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (al doilea tur de scrutin) (urmare)	46
27 - Reluarea ședinței	47
28 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (al doilea tur de scrutin) (anunțarea rezultatelor) ..	47
29 - Reluarea ședinței	48
30 - Alegerea vicepreședinților Parlamentului (al treilea tur de scrutin) (anunțarea rezultatelor) ..	49
31 - Alegerea chestorilor (termen de depunere a candidaturilor).....	50
32 - Ordinea de zi a următoarei ședințe: consultați procesul-verbal	50
33 - Ridicarea ședinței	50

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania.....	27
2 - Oznámenie mien kandidátov na zvolenie za predsedu.....	27
3 - Stručné predstavenie kandidátov na zvolenie za predsedu	28
4 - Voľba predsedu Parlamentu (prvé kolo hlasovania).....	33
5 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	34
6 - Voľba predsedu Parlamentu (prvé kolo hlasovania) (oznámenie výsledkov)	34
7 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	35
8 - Voľba predsedu Parlamentu (druhé kolo hlasovania).....	35
9 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	36
10 - Voľba predsedu Parlamentu (druhé kolo hlasovania) (oznámenie výsledkov)	36
11 - Utváranie politických skupín: pozri zápisnicu.....	43
12 - Program práce: pozri zápisnicu	43
13 - Hlasovanie.....	43
13.1 - Počet členov výborov (B9-0001/2019) (hlasovanie).....	43
14 - Vysvetlenia hlasovania: pozri zápisnicu.....	43
15 - Voľba podpredsedov Európskeho parlamentu (lehota na predloženie návrhov kandidátov).43	
16 - Pokračovanie prerušeného rokovania	43
17 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania: pozri zápisnicu	44
18 - Podpis aktov prijatých v súlade s riadnym legislatívnym postupom (článok 79 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu.....	44
19 - Voľba podpredsedov Parlamentu (ohlásenie kandidatúr)	44
20 - Voľba podpredsedov Parlamentu (prvé kolo hlasovania)	44
21 - Pokračovanie prerušeného rokovania	45
22 - Voľba podpredsedov Parlamentu (prvé kolo hlasovania) (oznámenie výsledkov)	45
23 - Pokračovanie prerušeného rokovania	46
24 - Voľba podpredsedov Parlamentu (druhé kolo hlasovania).....	46
25 - Pokračovanie prerušeného rokovania	46
26 - Voľba podpredsedov Parlamentu (druhé kolo hlasovania) (pokračovanie)	46
27 - Pokračovanie prerušeného rokovania	47
28 - Voľba podpredsedov Parlamentu (druhé kolo hlasovania) (oznámenie výsledkov)	47
29 - Pokračovanie prerušeného rokovania	48
30 - Voľba podpredsedov Parlamentu (tretie kolo hlasovania) (oznámenie výsledkov)	49
31 - Voľba kvestorov (lehota na predloženie návrhov kandidátov)	50
32 - Program rokovania na nasledujúci deň: pozri zápisnicu.....	50
33 - Skončenie rokovania	50

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje	27
2 - Razglasitev kandidatov za mesto predsednika	27
3 - Kratke predstavitve kandidatov za mesto predsednika	28
4 - Izvolitev predsednika Parlamenta (prvi krog glasovanja)	33
5 - Nadaljevanje seje.....	34
6 - Izvolitev predsednika Parlamenta (prvi krog glasovanja) (objava izidov)	34
7 - Nadaljevanje seje.....	35
8 - Izvolitev predsednika Parlamenta (drugo glasovanje)	35
9 - Nadaljevanje seje.....	36
10 - Izvolitev predsednika Parlamenta (drugo glasovanje) (objava izidov).....	36
11 - Oblikovanje političnih skupin: gl. zapisnik	43
12 - Razpored dela: gl. zapisnik	43
13 - Čas glasovanja.....	43
13.1 - Številčna sestava odborov (B9-0001/2019) (glasovanje).....	43
14 - Obrazložitev glasovanja: gl. zapisnik	43
15 - Izvolitev podpredsednikov Evropskega parlamenta (rok za vložitev kandidatur)	43
16 - Nadaljevanje seje	43
17 - Sprejetje zapisnika predhodne seje: gl. zapisnik	44
18 - Podpis aktov, sprejetih v skladu z rednim zakonodajnim postopkom (člen 79 Poslovnika): gl. zapisnik.....	44
19 - Izvolitev podpredsednikov Parlament (objava kandidatur)	44
20 - Izvolitev podpredsednikov Parlamenta (prvo glasovanje)	44
21 - Nadaljevanje seje	45
22 - Izvolitev podpredsednikov Parlamenta (prvo glasovanje) (razglasitev rezultatov)	45
23 - Nadaljevanje seje	46
24 - Izvolitev podpredsednikov Parlamenta (drugo glasovanje)	46
25 - Nadaljevanje seje	46
26 - Izvolitev podpredsednikov Parlamenta (drugo glasovanje) (nadaljevanje).....	46
27 - Nadaljevanje seje	47
28 - Izvolitev podpredsednikov Parlamenta (drugo glasovanje) (razglasitev rezultatov)	47
29 - Nadaljevanje seje	48
30 - Izvolitev podpredsednikov Parlamenta (tretje glasovanje) (razglasitev rezultatov)	49
31 - Izvolitev kvestorjev Evropskega parlamenta (rok za vložitev kandidatur)	50
32 - Dnevni red naslednje seje: gl. zapisnik.....	50
33 - Zaključek seje.....	50

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen	27
2 - Ilmoitus puhemiehen vaalin ehdokkuuksista	27
3 - Puhemiesehdokkaiden lyhyet esittelyt	28
4 - Euroopan parlamentin puhemiehen vaali (ensimmäinen äänestyskierrös)	33
5 - Istunnon jatkaminen	34
6 - Euroopan parlamentin puhemiehen vaali (ensimmäinen äänestyskierrös) (tulosten ilmoittaminen)	34
7 - Istunnon jatkaminen	35
8 - Euroopan parlamentin puhemiehen vaali (toinen äänestyskierrös)	35
9 - Istunnon jatkaminen	36
10 - Euroopan parlamentin puhemiehen vaali (toinen äänestyskierrös) (tulosten ilmoittaminen)	36
11 - Poliittisten ryhmien perustaminen: ks. pöytäkirja	43
12 - Käsittelyjärjestys: ks. pöytäkirja	43
13 - Äänestykset	43
13.1 - Valiokuntien jäsenten lukumäärä (B9-0001/2019) (äänestys)	43
14 - Äänestyselitykset: ks. pöytäkirja	43
15 - Euroopan parlamentin varapuhemiesten vaali (ehdokkaaksi ilmoittautumisen määräaika)	43
16 - Istunnon jatkaminen	43
17 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen: ks. pöytäkirja	44
18 - Tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annettujen säädösten allekirjoittaminen (työjärjestyksen 79 artikla): ks. pöytäkirja	44
19 - Parlamentin varapuhemiesten vaali (ehdokkuuksien ilmoittaminen)	44
20 - Parlamentin varapuhemiesten vaali (ensimmäinen äänestyskierrös)	44
21 - Istunnon jatkaminen	45
22 - Parlamentin varapuhemiesten vaali (ensimmäinen äänestyskierrös) (tulosten ilmoittaminen)	45
23 - Istunnon jatkaminen	46
24 - Parlamentin varapuhemiesten vaali (toinen äänestyskierrös)	46
25 - Istunnon jatkaminen	46
26 - Parlamentin varapuhemiesten vaali (toinen äänestyskierrös) (jatkoa)	46
27 - Istunnon jatkaminen	47
28 - Parlamentin varapuhemiesten vaali (toinen äänestyskierrös) (tulosten ilmoittaminen)	47
29 - Istunnon jatkaminen	48
30 - Euroopan parlamentin varapuhemiesten vaali (kolmas äänestyskierrös) (tulosten ilmoittaminen)	49
31 - Kvestorien vaali (ehdokkaaksi ilmoittautumisen määräaika)	50
32 - Seuraavan istunnon esityslista: ks. pöytäkirja	50
33 - Istunnon päättäminen	50

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet	27
2 - Tillkännagivande av kandidaterna till talmansposten	27
3 - Kortfattade redogörelser av kandidaterna till talmansposten	28
4 - Val av parlamentets talman (första valomgången)	33
5 - Återupptagande av sammanträdet	34
6 - Val av parlamentets talman (första valomgången) (tillkännagivande av resultatet).....	34
7 - Återupptagande av sammanträdet	35
8 - Val av parlamentets talman (andra valomgången)	35
9 - Återupptagande av sammanträdet	36
10 - Val av parlamentets talman (andra valomgången) (tillkännagivande av resultatet)	36
11 - Bildande av politiska grupper: se protokollet	43
12 - Arbetsplan: se protokollet	43
13 - Omröstning	43
13.1 - Antal ledamöter i utskotten (B9-0001/2019) (omröstning)	43
14 - Röstförklaringar: se protokollet.....	43
15 - Val av vice talmän till Europaparlamentet (tidsfrist för ingivande av nomineringar)	43
16 - Återupptagande av sammanträdet	43
17 - Justering av protokollet från föregående sammanträde: se protokollet	44
18 - Undertecknande av rättsakter som antagits i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet (artikel 79 i arbetsordningen): se protokollet.....	44
19 - Val av parlamentets vice talmän (tillkännagivande av nomineringar).....	44
20 - Val av parlamentets vice talmän (första valomgången)	44
21 - Återupptagande av sammanträdet.....	45
22 - Val av parlamentets vice talmän (första valomgången) (tillkännagivande av resultatet)	45
23 - Återupptagande av sammanträdet.....	46
24 - Val av parlamentets vice talmän (andra valomgången).....	46
25 - Återupptagande av sammanträdet.....	46
26 - Val av parlamentets vice talmän (andra valomgången) (fortsättning)	46
27 - Återupptagande av sammanträdet.....	47
28 - Val av parlamentets vice talmän (andra valomgången) (tillkännagivande av resultatet)	47
29 - Återupptagande av sammanträdet.....	48
30 - Val av parlamentets vice talmän (tredje valomgången) (tillkännagivande av resultatet)	49
31 - Val av kvestorer (tidsfrist för ingivande av nomineringar)	50
32 - Föredragningslista för nästa sammanträde: se protokollet	50
33 - Avslutande av sammanträdet.....	50

HR Sadržaj

1 - Sastav odbora	27
2 - Objava kandidatura za izbor predsjednika	27
3 - Kratka predstavljanja kandidata za izbor predsjednika	28
4 - Izbor predsjednika Parlamenta (prvi krug glasovanja)	33
5 - Nastavak zasjedanja	34
6 - Izbor predsjednika Parlamenta (prvi krug glasovanja) (objava rezultata).....	34
7 - Nastavak zasjedanja	35
8 - Izbor predsjednika Parlamenta (drugi krug glasovanja)	35
9 - Nastavak zasjedanja	36
10 - Izbor predsjednika Parlamenta (drugi krug glasovanja) (objava rezultata)	36
11 - Sastav klubova zastupnika : vidi zapisnik	43
12 - Plan rada: vidi zapisnik.....	43
13 - Glasovanje	43
13.1 - Brojčani sastav odbora (B9-0001/2019) (glasovanje)	43
14 - Obrazloženja glasovanja: vidi zapisnik: vidi zapisnik.....	43
15 - Izbor potpredsjednikâ Parlamenta (rok za podnošenje kandidatura).....	43
16 - Nastavak zasjedanja	43
17 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice: vidi zapisnik.....	44
18 - Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 79. Poslovnika): vidi zapisnik	44
19 - Izbor potpredsjednika Parlamenta (objava kandidatura).....	44
20 - Izbor potpredsjednika Parlamenta (prvi krug glasovanja).....	44
21 - Nastavak zasjedanja	45
22 - Izbor potpredsjednika Parlamenta (prvi krug glasovanja) (objava rezultata)	45
23 - Nastavak zasjedanja	46
24 - Izbor potpredsjednika Parlamenta (drugi krug glasovanja)	46
25 - Nastavak zasjedanja	46
26 - Izbor potpredsjednika Parlamenta (drugi krug glasovanja)	46
27 - Nastavak zasjedanja	47
28 - Izbor potpredsjednika Parlamenta (drugi krug glasovanja) (objava rezultata).....	47
29 - Nastavak zasjedanja	48
30 - Izbor potpredsjednikâ Parlamenta (treći krug glasovanja) (objava rezultata)	49
31 - Izbor kvestora (rok za podnošenje kandidatura)	50
32 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice: vidi zapisnik	50
33 - Zatvaranje dnevne sjednice	50

2-001-0000

СРЯДА 3 ЈУЛИ 2019 Г.
MIÉRCOLES 3 DE JULIO DE 2019
STŘEDA 3. ČERVENCE 2019
ONSDAG DEN 3. JULI 2019
MITTWOCH, 3. JULI 2019
KOLMAPÄEV, 3. JUULI 2019
TETARTH 3 IOYΛIOY 2019
WEDNESDAY, 3 JULY 2019
MERCREDI 3 JUILLET 2019
MERCOLEDI' 3 LUGLIO 2019
TREŠDIENA, 2019. GADA 3. JŪLIJS
2019 M. LIEPOS 3 D., TREČIADIENIS
2019. JÚLIUS 3., SZERDA
L-ERBGHA 3 TA' LULJU 2019
WOENSDAG 3 JULI 2019
ŚRODA, 3 LIPCA 2019
QUARTA-FEIRA, 3 DE JULHO DE 2019
MIERCURI 3 IULIE 2019
STREDA 3. JÚLA 2019
SREDA, 3. JULIJ 2019
KESKIVIKKO 3. HEINÄKUUTA 2019
ONSDAGEN DEN 3 JULI 2019
SRIJEDA 3 SRPNJA 2019

2-002-0000

PRESIDENZA DELL'ON. ANTONIO TAJANI
Deputato che svolge temporaneamente la funzione di Presidente
(articolo 14, paragrafo 1 del Regolamento)

1. Apertura della seduta

2-004-0000

(La seduta è aperta alle 9.13)

2. Comunicazione dei candidati all'elezione alla carica di Presidente

2-006-0000

Presidente. – Questa mattina procederemo all'elezione del Presidente, conformemente alle disposizioni del nostro regolamento e non in base a decisioni e proposte esterne. Questo è un Parlamento libero e autonomo.

(Applausi)

Comunico di aver ricevuto, conformemente alle pertinenti disposizioni del regolamento, le seguenti candidature per la carica di Presidente del Parlamento europeo:

On. Ska KELLER

(Applausi vivi)

On. Sira REGO

(Applausi vivi)

On. David Maria SASSOLI

(Applausi vivi)

On. Jan ZHRADIL

(Applausi vivi)

Tutti i candidati mi hanno confermato di accettare le rispettive candidature.

3. Brevi interventi dei candidati all'elezione alla carica di Presidente

2-008-0000

Presidente. – Prima di dare inizio alla votazione, darò brevemente la parola a ciascun candidato in ordine alfabetico. Ogni candidato avrà a disposizione 5 minuti per il proprio intervento.

2-009-0000

Ska Keller (Verts/ALE). – Dear colleagues, but most importantly, dear European citizens. Five weeks ago you as citizens used your right to vote and elected us as your representatives. You have given us the mandate to shape the future of this House, and also the future of the European Union, and I want to thank you for putting your trust in this institution. But you have also given us a very clear message, and the message is that the European project is very much alive. You, the voters, have answered the hateful and divisive rhetoric of the populist right with a clear pro-European message, and I thank you for that.

(Applause)

Dear colleagues, the past elections have seen an increased voter turnout, and this is a very encouraging sign, but it also means responsibility to us as the European Parliament. Thanks to the voters, we now have a strong mandate to decide on the future of Europe and to hold the Commission and the Member States accountable. And as parliamentarians we have received a mandate to strengthen the European Parliament as an institution.

And I say: let's strengthen the Parliament today and let's strengthen it together by electing a Parliament President that embodies the independence of our institution. We cannot accept that the Presidency of this House is being treated as a bargaining chip in old-school backroom Council negotiations. This is not the signal we need to send to the citizens.

There can be no doubt the European Union is more important than ever. In the wake of climate crisis, growing social inequalities and international confrontation, we need Europe more than ever. But as EU institutions we haven't always been very successful in reaching out to the citizens and telling them, convincing them, that we are actually working for them, addressing the issues

that are most important to them. And as President I want to renew the trust and I want to make sure that the European Parliament is the space where citizens are discussing.

In the past few years we have been having debates on the future of Europe with heads of state and government, with presidents and so on, and this has been very interesting. But why not now change the direction and say “we’ll open the House and discuss the future of the European Union with the citizens, with civil society, with the people that shape our continent today”?

In Parliament we clearly defend human rights, democracy, the rule of law, and as Parliament President I want to be the ambassador for exactly those values and principles. And in order also to be credible as an institution we need to work, always and every day, to make sure we are fulfilling the principles that we ask others to fulfil, be it transparency, be it gender equality, be it inclusion, workers’ rights, and also reducing our ecological footprint. And, dear colleagues, the European Union is the biggest historic achievement of our continent. It has ensured peace, friendship and prosperity on a continent that used to be dominated by war and by hatred.

As elected Members of the European Parliament we have a shared responsibility to honour and to defend this historic achievement that we have inherited. I was born in a country that was divided by the Iron Curtain. I have lived on the border between Poland and Germany. I have seen for myself what it means when Europe brings people together, when Europe overcomes borders in the mines and on the ground. And I see also for myself a personal responsibility to defend that European heritage.

In order to defend Europe we also need to show the courage to change it for the better and, as the only directly elected EU institution, the European Parliament has a key role in making this leap forward. This House has been for many years fighting to defend and increase our rights as Parliament, because that means increasing the rights and representation of the citizens, the citizens who elect us, who send us to this Chamber. And to continue this work on parliamentary rights, I am running today for the honour of chairing this Parliament and I would be grateful for your support.

(Applause)

2-010-0000

Sira Rego (GUE/NGL). – Señor presidente, es un orgullo representar la candidatura de un Grupo que es humilde en número pero que está firmemente comprometido con la defensa de los intereses de los pueblos de Europa y, en especial, de la gente trabajadora. Presentamos esta candidatura desde el convencimiento de que, mientras algunos grupos y los gobiernos de Europa han mercadeado con los sillones, la vida ahí fuera y el futuro de millones de personas dependen de las decisiones que tomemos en este Parlamento.

Por eso, para nosotras es imprescindible que hablemos de qué lado va a estar la persona que presida esta Cámara en los próximos años. ¿Va a seguir estando del lado de los *lobbies* y de las multinacionales? ¿Estará del lado de la Europa de los muros? ¿Seguirá alimentando al monstruo del neofascismo? O, como queremos nosotras, ¿se colocará de una vez por todas del lado de los pueblos, de las trabajadoras y de los derechos humanos?

Desde luego, nosotras defendemos un Parlamento que responda a las necesidades de nuestros pueblos, que ciña su mandato a la soberanía popular y, sobre todo, que trabaje para que la Unión Europea deje de progresar a costa de la explotación de las trabajadoras y de los recursos naturales del planeta.

Somos conscientes de que las políticas económicas de la UE han dejado malparados a países enteros. En España, en Grecia o en Portugal lo hemos sufrido especialmente. La doctrina neoliberal sobre la que se ha construido la Unión Europea genera sufrimiento, genera paro, genera precariedad y genera desigualdad. Estas políticas nos están abocando a una vida sin futuro y a una vida sin esperanza, y no solo en lo económico.

Esas mismas políticas y el modelo productivo y de consumo que conllevan también son corresponsables de la crisis ecosocial y de la emergencia climática que vive nuestro planeta. Negar esto es hacerse trampas. El barniz verde que la Unión Europea aplica a sus políticas no va a solucionar un problema que ya empezamos a sufrir claramente en cada uno de nuestros Estados. Creemos que este debe ser uno de los principales asuntos que aborde esta Cámara y por eso les pedimos que apoyen nuestra propuesta de crear una comisión especial sobre emergencia climática. Es imprescindible ahora.

Pero hay más. Las políticas neoliberales de esta Unión Europea son las que engendran el monstruo del fascismo. Aquí están sentados la extrema derecha y también los que asumen sus políticas xenófobas, racistas y machistas. No vamos a permitir que este Parlamento normalice el discurso del odio o que justifique la violación de los derechos humanos, escudándose en un discurso de seguridad tramposo.

Hace unos días fue detenida Carola Rackete. Una heroína que salva vidas en el Mediterráneo, por mucho que el señor Salvini quiera criminalizar su labor. Por eso proponemos que, en adelante, este Parlamento proporcione amparo y cobertura legal a toda persona que sea perseguida por salvar vidas.

Y yo, que vengo del sur, del país del 8 M, del país que para cuando paramos las mujeres, yo sé, sabemos, que el feminismo es el gran antídoto para parar al fascismo. Sabemos que viene a impugnarlo todo. Y propone una sociedad absolutamente nueva. Pedimos a los gobiernos y a la Comisión Europea que dejen de engañarnos. Las mujeres no nos conformamos con ser cuotas, queremos políticas feministas, queremos convertir la vida y los cuidados en categoría política, y por eso vamos a exigir que el feminismo esté presente en la agenda de las instituciones y de este Parlamento no como una etiqueta, sino como una matriz sobre la que construir nuestras sociedades.

Queremos hacer visibles las historias de las mujeres invisibles que soportaron sobre sus hombros la construcción de nuestros países. Aunque la historia se empeñe en borrarlos, somos nosotras quienes sostenemos los cimientos de nuestras sociedades.

Hoy nos presentamos aquí sabiendo en qué bando estamos. Aquí y ahora defendemos los derechos de nuestra gente, de la gente que se gana la vida con su trabajo y con su esfuerzo. Por ello, recordamos y hacemos nuestra la Europa fraterna y antifascista. La de la resistencia francesa encabezada por republicanos españoles en la liberación de París; la de Manolis Glezos arrancando la bandera de la barbarie nazi de la Acrópolis de Atenas; la del 25 de abril que se liberó del tirano al son de *Grandôla, Vila Morena*, la de los partisanos italianos del *Bella Ciao* que pusieron boca abajo a Mussolini. Esa es la Europa que reclamamos.

Pero, más aún, reivindicamos las luchas del presente y nos reconocemos en ellas. La dignidad de las activistas del *Sea Watch* y del *Open Arms* que rescataban personas frente a la Europa fortaleza. Nos reconocemos en las movilizaciones de las jóvenes que defienden su derecho al futuro en un planeta vivo. La Europa del feminismo que viene a cambiarlo todo; por eso nos empeñamos en

que este Parlamento construya una Europa de paz, una Europa solidaria, que no se deje a nadie atrás. ¡Arriba las que luchan!

(Aplausos)

2-011-0000

Presidente. – Prego i candidati alla Presidenza di parlare più lentamente perché gli interpreti hanno difficoltà a tradurre.

In questo Parlamento ognuno ha diritto di esprimere le proprie idee. Se su vuole essere rispettati, bisogna rispettare gli altri.

2-012-0000

David-Maria Sassoli (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, anch'io mi candido alla presidenza del Parlamento e lo faccio perché credo che l'Europa sarà più forte solo con un Parlamento in grado di giocare un ruolo più importante.

Abbiamo di fronte delle sfide decisive, che nel prossimo futuro ci metteranno a dura prova, minacciando anche l'idea stessa di Unione europea, sfide che potremmo affrontare solo se resteremo uniti, se riusciremo, nel rispetto delle nostre diversità, ad esercitare al meglio la nostra funzione legislativa di bilancio, di controllo e di indirizzo politico.

Io voglio essere il rappresentante, con voi, delle nostre differenze e della nostra capacità di decidere, per affermare la centralità del Parlamento, la sua autonomia e il valore della democrazia che esso rappresenta. Dobbiamo essere tutti, comunque la pensiamo, impegnati nel costruire davvero la casa della democrazia europea e questo Parlamento deve essere la casa della democrazia europea.

Le elezioni sono state un successo di partecipazione! Diciamo: non ce lo aspettavamo nemmeno noi che eravamo molto impegnati nelle elezioni, perché si sono recati alle urne per la prima volta tanti nuovi elettori, una forte novità che si rispecchia anche in questa Assemblea: i nuovi parlamentari rappresentano il 62% del totale, una percentuale altissima di nuova energia. Gli elettori ci hanno dato un mandato, dicendoci che credono nella nostra Istituzione, che credono nella democrazia, nelle libere elezioni. Non li possiamo deludere e questo Parlamento e questa legislatura devono interpretare e guidare il cambiamento possibile e necessario per rendere l'Europa più forte e moderna.

Dobbiamo ristabilire la fiducia, una fiducia reciproca fra cittadini e istituzioni. Ed è qui che servirà tutta la nostra ambizione e tutto il nostro coraggio per affrontare le grandi sfide del cambiamento climatico, della giustizia sociale, del governo delle politiche migratorie, della crescita, del lavoro e di condizioni di pari opportunità e di diritti per tutti.

Se vorrete darmi la vostra fiducia da Presidente, ci batteremo insieme per un Parlamento moderno, più trasparente, ecosostenibile e accessibile ai cittadini. Mi impegnerò con tutte le mie energie perché il Parlamento sia rispettato: sì rispettato da Stati e istituzioni.

Voi, cari colleghi, siete qui perché rappresentate la speranza – anche la rabbia – dei nostri cittadini, ma certamente le emozioni, i sentimenti dei popoli europei e io sarò sempre a vostra disposizione: vi ascolterò, collaborerò con voi con grande attenzione, perché questo significa ascoltare in ogni momento il respiro e la volontà delle donne, degli uomini e dei nostri giovani che hanno delle straordinarie opportunità in questa Europa. Pensate, possono viaggiare, possono innamorarsi senza costrizioni.

Sarò garante di un confronto aperto, diretto e plurale, ma sempre nel pieno rispetto delle opinioni di tutti voi e, naturalmente, delle prerogative del Parlamento, perché è in quest'Aula – si è in quest'Aula e spesso non ce ne rendiamo conto – che si protegge la nostra indipendenza.

”Niente è possibile senza gli uomini, niente dura senza le istituzioni”. Credo che il richiamo di Jean Monnet sia ancora, oggi, molto attuale.

2-013-0000

Jan Zahradil (ECR). – Mr President, for those fellow MEPs who don't know me yet, I've been sitting in this Parliament since 2004 and I have lived through five Presidents of the European Parliament already. That gives me a certain experience, I hope, and a certain expertise to understand what this Parliament could do and should do, what could be improved, and maybe changed, and what Parliament's President should or shouldn't do.

I believe that this expertise and this experience also tell me what makes a good President of the European Parliament. I believe that a good President of the European Parliament should be non-partisan, neutral and impartial. He or she should treat all Groups and all individuals in this Parliament equally, fairly and with respect, and the person should always remember that he or she doesn't represent just himself or herself but this Parliament in its entirety, and I stress 'in its entirety'.

I had a certain advantage in starting my campaign a little bit earlier so I have produced this leaflet with that very nice guy on the front page. It's already been sent to you via email so I hope that at least some of you have had the chance to read it. I talk there about how to regain trust in this Parliament, how to have an open and fair Parliament, how to listen and to respond to the concerns of our citizens, how to have a more efficient and less wasteful Parliament, and also how to come with some strategic oversight for the future.

First and foremost, I speak in that set of principles about restoring balance. I believe that we should – and we must – restore the balance between the European level and the national level which enables us to work together, and also restore or find a new balance amongst our institutions – the European Parliament, the European Council and the European Commission – which will stop institutional infighting and will start a new level of cooperation.

Mentioning balance, I probably should not forget to mention one other aspect of that balance. Since 2004, over the last 15 years, 13 new member countries have joined the European Union, 11 of them from the central and eastern European region and, as far as I know, I am the only person from that part of Europe applying for any top job in the European Union. I think we also need that kind of balance.

One third of EU Member States are not part of the euro area and I am, as far as I know, the only candidate applying for a top EU job who comes from a non-euro area country and I believe that we also need that kind of balance. Last, but not least, there are big states, big nations, great nations, but also small or midsize nations. I believe – if I am not wrong – that apart from Belgium, I am the only representative of a small or midsize nation who is applying for a top job in the European Union. I believe that we also need that kind of balance.

So, Ladies and Gentlemen, I can only kindly invite you to vote for me and, in return, I can promise you that I will deliver you a good European Parliament President. Thank you in advance for every vote.

(Applause)

2-014-0000

Presidente. – Abbiamo ascoltato i quattro candidati alla Presidenza, le loro idee, le loro proposte e i motivi per i quali chiedono il vostro consenso.

Prima di passare alla votazione, voglio ringraziare tutti coloro che ci permettono di svolgere nel modo migliore il nostro lavoro, tutti i funzionari, tutti gli assistenti, tutti gli uscieri, gli interpreti, perché senza di loro non potremo svolgere la nostra funzione di rappresentanti del popolo.

(Applausi)

Ringrazio inoltre in modo particolare il Segretario generale, Klaus Welle, che festeggia oggi il suo compleanno. Buon compleanno.

(Applausi)

4. Elezione del Presidente del Parlamento europeo (primo scrutinio)

2-016-0000

Presidente. – Passiamo ora alla nostra libera scelta. Ripeto: il Parlamento eleggerà il suo Presidente indipendentemente da qualsiasi sollecitazione esterna. Spetta ai deputati votare ed eleggere il proprio Presidente. Così come sono stato eletto io in maniera libera, sono convinto che anche il prossimo Presidente del Parlamento sarà eletto liberamente da tutti quanti voi.

Le istruzioni relative all'elezione del Presidente sono state distribuite per via elettronica a tutti i deputati e copie supplementari sono a vostra disposizione all'entrata dell'Aula.

Vi ricordo che, a norma dell'articolo 16, paragrafo 1, per essere eletto, un candidato deve ottenere, nei primi tre scrutini, la maggioranza assoluta dei suffragi espressi. Ripeto: per essere eletto, il candidato deve ottenere la maggioranza assoluta dei suffragi espressi.

Le schede bianche o nulle non saranno considerate ai fini del calcolo dei voti espressi.

Procediamo ora alla distribuzione delle schede di voto e delle buste. Vi invito ad attendere fino all'apertura della votazione mentre vi spiego le modalità dell'elezione.

Innanzitutto vorrei sapere se sono presenti tutti gli scrutatori che abbiamo scelto ieri. Mi dicono di sì.

Per votare, bisogna apporre una crocetta sulla casella corrispondente al nome del candidato scelto. Vi ricordo che è possibile votare per un solo candidato.

Qualora vogliate rettificare il voto, chiedete una nuova scheda a un usciere, il quale ve la consegnerà in cambio della scheda errata, che sarà distrutta. La presenza sulla scheda di scritte o segni diversi da quelli necessari per esprimere il voto ne comporterà l'annullamento; lo stesso dicasi se si vota per più di un candidato.

Piegate la scheda in quattro prima di inserirla nella busta.

Per chi lo desidera, vi sono cabine elettorali all'ingresso dell'emiciclo.

Per la votazione, vi invito a servirvi dell'urna che corrisponde alla prima lettera del vostro cognome:

la prima urna è per le lettere A e B
la seconda urna è per le lettere C e D
la terza urna è per le lettere da E a G
la quarta urna è per le lettere da H a K
la quinta urna è per le lettere L e M
la sesta urna è per le lettere da N a R
la settima urna è per la lettera S e T
l'ottava urna è per le lettere da U a Z

Non potete votare finché non dichiarerò aperto il voto. Non procederò alla chiama dei deputati ma mi limiterò ad annunciare l'apertura e la chiusura della votazione.

I nomi dei deputati che hanno partecipato a una votazione a scrutinio segreto sono pubblicati nel processo verbale, ragion per cui vi invito a firmare l'elenco di presenza prima di depositare la scheda nell'urna.

Vi ricordo, per la votazione, di depositare la scheda elettorale nell'urna che corrisponde alla prima lettera del vostro cognome. All'atto di votare, vi invito a mostrare allo scrutatore un documento d'identità o il vostro badge.

Gli scrutatori voteranno alla fine dello scrutinio. Invito ora gli scrutatori a recarsi alle rispettive urne.

2-017-0000

(La seduta è sospesa alle 10.16 per lo spoglio delle schede.)

5. Ripresa della seduta

2-019-0000

(La seduta è ripresa alle 11.14)

6. Elezione del Presidente del Parlamento europeo (primo scrutinio) (comunicazione dei risultati)

2-021-0000

Presidente. – Comunico l'esito della votazione.

Numero di votanti: 735
Schede bianche o nulle: 73
Voti espressi: 662
Maggioranza assoluta necessaria per l'elezione: 332

I candidati hanno ottenuto i seguenti voti:

On. Keller: 133 voti
On. Rego: 42 voti
On. Sassoli: 325 voti
On. Zahradil: 162 voti

Poiché nessun candidato ha ottenuto la maggioranza assoluta dei voti espressi, procederemo ora a un secondo scrutinio.

Se non vi sono osservazioni o altre candidature, considero ancora valide le candidature del primo scrutinio.

Vi sono osservazioni?

Comunico di aver ricevuto le seguenti candidature:

On. Ska KELLER

(Applausi)

On. Sira REGO

(Applausi)

On. David Maria Sassoli

(Applausi)

On. Jan Zahradil

(Applausi)

In assenza di ulteriori candidature, svolgeremo il secondo scrutinio alle 11.40.

(La seduta è sospesa alle 11.18)

7. Ripresa della seduta

2-023-0000

(La seduta è ripresa alle 11.44)

8. Elezione del Presidente del Parlamento europeo (secondo scrutinio)

2-025-0000

Presidente. – Procediamo ora al secondo scrutinio, ragion per cui invito gli scrutatori a prendere posto accanto alle rispettive urne. Voteranno al termine dello scrutinio.

Le schede di voto e le buste sono state distribuite.

La votazione è aperta.

2-026-0000

(La seduta è sospesa alle 12.14 per lo spoglio delle schede)

9. Ripresa della seduta

2-028-0000

(La seduta è ripresa alle 13.03)

10. Elezione del Presidente del Parlamento europeo (secondo scrutinio) (comunicazione dei risultati)

2-030-0000

Presidente. – Comunico l'esito della seconda votazione.

Numero di votanti: 704

Schede bianche o nulle: 37

Voti espressi: 667

Maggioranza assoluta necessaria per l'elezione: 334

I candidati hanno ottenuto i seguenti voti:

On. Keller: 119 voti

On. Rego: 43 voti

(Applausi vivi)

On. Sassoli: 345 voti

(Applausi vivi e prolungati)

Onorevole Zahradil: 160 voti

(Applausi)

L'on. Sassoli ha ottenuto la maggioranza assoluta dei voti espressi.

L'On. Sassoli è il nuovo Presidente del Parlamento europeo. Mi congratulo per la Sua elezione, le porgo i migliori auguri per il Suo mandato e la invito ad assumere la presidenza del Parlamento europeo.

2-031-0000

PRESIDENZA DELL'ON. DAVID MARIA SASSOLI

Presidente

2-032-0000

Presidente. – Cittadine e cittadini dell'Unione europea, signore e signori parlamentari, onorevoli colleghe e colleghi, cari amici, rappresentanti delle istituzioni, dei Governi, donne e uomini di questa amministrazione, tutti voi capirete la mia emozione in questo momento nell'assumere la Presidenza del Parlamento europeo e di essere stato scelto da voi a rappresentare l'Istituzione che più di ogni altra ha un legame diretto con i cittadini, che ha il dovere di rappresentare e anche di difendere, nonché di ricordare sempre che la nostra libertà è figlia della giustizia che sapremo conquistare e della solidarietà che sapremo sviluppare.

Permettetemi di ringraziare il Presidente Antonio Tajani per il lavoro che ha svolto, per il suo grande impegno, e la sua dedizione a questa Istituzione.

(Applausi prolungati)

Voglio anche dare il benvenuto ai parlamentari confermati e alle donne, che rappresentano il 40 % di tutti noi: è un buon risultato ma noi vogliamo di più.

(Applausi)

In questo momento, al termine di un'intensa campagna elettorale, ha inizio una legislatura che gli avvenimenti caricano di grande responsabilità, perché nessuno può accontentarsi di conservare l'esistente: ce lo dice il risultato elettorale e ce lo testimonia anche la composizione di questa Assemblea.

Siamo immersi in trasformazioni epocali: disoccupazione giovanile, migrazioni, cambiamenti climatici, rivoluzione digitale, nuovi equilibri mondiali, solo per citare alcune delle grandi questioni che, per essere tutte governate, hanno bisogno di nuove idee, del coraggio di saper coniugare con grande saggezza e il massimo di audacia.

Dobbiamo recuperare lo spirito dei padri fondatori, lo spirito di Ventotene, di coloro che seppero mettere da parte le ostilità della guerra e porre fine ai guasti del nazionalismo, dandoci un progetto capace di coniugare pace, democrazia, diritti, sviluppo e uguaglianza.

In questi mesi in troppi hanno scommesso sul declino di questo progetto, alimentando anche divisioni e conflitti che pensavamo essere un triste ricordo della nostra storia. I cittadini hanno dimostrato invece di credere ancora in questo straordinario progetto, l'unico in grado di dare risposte alle sfide globali, alle sfide che abbiamo di fronte.

Dobbiamo avere la forza di rilanciare il nostro processo di integrazione, cambiando la nostra Unione per renderla capace di rispondere in modo più forte alle esigenze dei nostri cittadini e per dare risposte vere alle loro preoccupazioni, al loro sempre più diffuso senso di smarrimento. La difesa e la promozione dei nostri valori fondanti di libertà, dignità e solidarietà deve essere perseguita ogni giorno dentro e fuori l'Unione europea.

Care colleghe e cari colleghi, pensiamo più spesso al mondo che abbiamo il dovere di vivere e alle libertà di cui godiamo. E allora diciamolo noi, visto che ad altri, ad est, a ovest, a sud fanno fatica a riconoscere che tante cose ci fanno diversi, non migliori ma diversi e che noi europei siamo orgogliosi delle nostre diversità. Ripetiamolo: perché sia chiaro a tutti che in Europa nessun governo può uccidere – e questa non è una banalità: il valore della persona e la sua dignità sono il nostro modo di misurare le nostre politiche; che in Europa nessuno può tappare la bocca agli oppositori, che i nostri governi e le nostre istituzioni che li rappresentano sono il frutto della democrazia di libere scelte, di libere elezioni; che nessuno può essere condannato per la propria fede religiosa, politica, filosofica; che da noi ragazze e ragazzi possono viaggiare, studiare, amare senza costrizioni; che nessun europeo può essere umiliato o emarginato per il proprio orientamento sessuale; che nello Spazio europeo, con modalità diverse, la protezione sociale è parte della nostra identità.

Il nostro modello di economia sociale di mercato va rilanciato. Le nostre regole economiche devono saper coniugare crescita, protezione sociale, rispetto dell'ambiente. Dobbiamo dotarci di strumenti adeguati per contrastare la povertà, dare prospettive ai nostri giovani, rilanciare investimenti sostenibili, rafforzare il processo di convergenza fra le nostre regioni e i nostri territori. La rivoluzione digitale sta cambiando in profondità i nostri stili di vita, il nostro modo di

produrre e di consumare: abbiamo bisogno di regole che sappiano coniugare progresso tecnologico, sviluppo delle imprese, tutela dei lavoratori e delle persone.

Il cambiamento climatico ci espone a rischi enormi, ormai evidenti: servono investimenti per tecnologie pulite, per rispondere ai milioni di giovani che sono scesi in piazza e alcuni sono venuti anche qui, in quest'Aula, per ricordarci che non esiste un altro pianeta. Dobbiamo lavorare per una sempre più forte parità di genere e un sempre maggiore ruolo delle donne ai vertici della politica, dell'economia e del sociale.

Signore e signori, questo è il nostro biglietto da visita per un mondo che non ha regole ma che deve trovare regole e che noi vogliamo aiutare ad avere regole. Ma tutto questo non è avvenuto per caso. L'Unione europea non è un incidente della storia.

Io sono figlio di un uomo che a vent'anni ha combattuto contro altri europei. Sono figlio di una mamma, che anch'essa a vent'anni ha lasciato la propria casa e ha trovato rifugio presso altre famiglie. Io so che questa è la storia anche di tante vostre famiglie. E so anche che se mettessimo in comune le nostre storie e ce le raccontassimo davanti a un bicchiere di birra, non diremmo mai che siamo figli o nipoti di un incidente della storia, ma diremmo che la nostra storia è scritta sul dolore, sul sangue dei giovani britannici sterminati sulle spiagge della Normandia, sul desiderio di libertà, di Sofia e Hans Schöll, sull'ansia di giustizia degli eroi del ghetto di Varsavia, sulle primavere represses con i carri armati nei nostri paesi dell'Est, sul desiderio di fraternità che ritroviamo ogniqualvolta la coscienza morale impone di non rinunciare alla propria umanità e l'obbedienza non può considerarsi una virtù.

Non siamo un incidente della storia, ma i figli e i nipoti di coloro che sono riusciti a trovare l'antidoto a quella degenerazione nazionalista che ha avvelenato la nostra storia: se siamo europei è anche perché siamo tutti innamorati dei nostri paesi. Ma il nazionalismo che diventa ideologia e idolatria produce virus, che possono produrre conflitti distruttivi.

Colleghe e colleghi, abbiamo bisogno di visione e per questo serve la politica. Sono necessari i partiti europei sempre più capaci di essere l'architrova della nostra democrazia. Ma dobbiamo dare loro anche nuovi strumenti: quelli che abbiamo sono insufficienti. Questa legislatura dovrà rafforzare le procedure per rendere il Parlamento europeo protagonista di una completa democrazia europea.

Ma non partiamo da zero. Non nasciamo dal nulla. L'Europa si fonda sulle sue istituzioni che, seppure imperfette e da riformare, ci hanno garantito le nostre libertà, la nostra indipendenza. Con le nostre istituzioni saremo in grado di rispondere anche a tutti coloro che sono impegnati a dividerci. E allora diciamolo oggi in quest'Aula, all'inizio di questa legislatura, che il Parlamento europeo sarà garante dell'indipendenza dei cittadini europei e che solo loro sono abilitati a scrivere il proprio destino. Nessuno per loro, nessuno al posto nostro.

In quest'Aula, insieme a tanti colleghi e colleghe con molta esperienza, vi sono anche tantissimi deputati alla prima legislatura. Porgo loro un cordiale saluto di benvenuto. Ho letto molte delle loro biografie e mi sono convinto si tratti di una presenza molto positiva.

Il 63 % di questo Parlamento è composto da parlamentari di prima legislatura. Molti di loro sono impegnati in attività sociali, hanno grandi competenze, grandi professionalità. Tanti sono impegnati anche nella protezione delle persone. E questo è un campo su cui l'Europa deve migliorare perché abbiamo il dovere di governare fenomeni nuovi. Sull'immigrazione, ad

esempio, vi è troppo scaricabarile fra governi e ogni volta che accade qualcosa siamo impreparati e si ricomincia daccapo.

Signori del Consiglio europeo, questo Parlamento crede che sia arrivato il momento di discutere la riforma del regolamento di Dublino, che quest'Aula a stragrande maggioranza ha proposto nella scorsa legislatura.

(Applausi)

A stragrande maggioranza.

(Applausi)

Lo dovete ai cittadini europei che chiedono più solidarietà fra gli Stati membri. Ma lo dovete anche alla povera gente, per quel senso di umanità che non vogliamo smarrire e che ci ha fatto grandi agli occhi del mondo. Molto, signori del Consiglio, è nelle vostre mani e con responsabilità non potete continuare a rinviare le decisioni, alimentando sfiducia nelle nostre comunità, con i cittadini che continuano a chiedersi, ad ogni emergenza: "dove l'Europa? Cosa fa l'Europa". Questo sarà un banco di prova per superare e sconfiggere tante pigrizie e troppi egoismi.

E ancora. Parlamento, Consiglio e Commissione devono sentire il dovere di rispondere con più coraggio alle domande dei nostri giovani quando chiedono a gran voce che dobbiamo svegliarci, aprire gli occhi e salvare il pianeta. Mi rivolgo a loro: considerate questo Parlamento, che oggi inizia la sua attività, come il vostro punto di riferimento. Aiutateci anche voi ad essere più coraggiosi, per affrontare le sfide del cambiamento.

Voglio assicurare al Consiglio e alle presidenze di turno la nostra massima collaborazione e rivolgo lo stesso messaggio alla Commissione e al suo Presidente: le istituzioni europee hanno la necessità di ripensarci e di non essere considerate un intralcio alla costruzione di un'Europa più unita. Tramite il Presidente del Consiglio europeo, voglio rivolgere anche un saluto a nome di quest'Aula ai capi di Stato e di governo: 28 paesi che fanno grande l'Unione europea. E si tratta di 28 Stati, dal più grande al più piccolo, che custodiscono tesori unici al mondo. Tutti vengono da lontano. Posseggono cultura, lingua, arte, paesaggio e poesia che sono inimitabili e inconfondibili. Sono il nostro grande patrimonio, un patrimonio che merita il rispetto di tutti.

Ecco perché quando andrò a visitarli a nome vostro non sarò mai distratto e davanti alle loro bandiere e ai loro inni sarò sull'attenti, anche a nome di coloro che in quest'Aula non mostrano analogo rispetto.

(Applausi)

Lasciatemi infine rivolgere un saluto ai parlamentari britannici, comunque la pensino sulla Brexit: per noi immaginare Parigi, Madrid, Berlino, Roma lontane da Londra è doloroso. Sì, sappiatelo, con tutto il rispetto che dobbiamo per le scelte dei cittadini britannici. Per noi europei si tratta di un passaggio politico che deve essere portato avanti con ragionevolezza, nel dialogo e con amicizia ma sempre nel rispetto delle regole e delle rispettive prerogative.

Voglio salutare anche i rappresentanti degli Stati che hanno chiesto di aderire all'Unione europea: il loro percorso è avviato per loro libera scelta. Tutti capiscono quanto sia conveniente far parte dell'Unione europea. Le procedure di adesione proseguono e il Parlamento si è detto più volte, soddisfatto dei risultati raggiunti.

Infine, un in bocca al lupo a tutta l'amministrazione e ai lavoratori di questo Parlamento. Ci siamo dati un obiettivo nella scorsa legislatura: far diventare il Parlamento europeo la casa della democrazia europea. Per questo abbiamo bisogno di riforme, di trasparenza, di innovazione. Molti risultati sono stati raggiunti, specie sul bilancio, ma questa legislatura dovrà dare un impulso maggiore. Per fare questo c'è bisogno di un maggiore dialogo fra parlamentari e amministrazione che sarà mia cura sviluppare.

Care colleghe e cari colleghi, l'Europa ha ancora molto da dire se noi e voi sapremo dirlo insieme, se sapremo mettere le ragioni della lotta politica al servizio dei nostri cittadini, se il Parlamento ascolterà i loro desideri, le loro paure, anche la loro rabbia, ma soprattutto le loro necessità. Sono sicuro che tutti voi saprete dare il massimo contributo per un'Europa migliore, che può nascere con noi, con voi, se sapremo metterci cuore e soprattutto ambizione.

2-033-0000

Manfred Weber, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Herr Präsident! Im Namen der Europäischen Volkspartei, der Christdemokraten, gratuliere ich Ihnen zur Wahl. Wir bieten Ihnen die enge Zusammenarbeit an, um dies, was Sie uns vorgetragen haben, mit Leben zu erfüllen. 201 Millionen Menschen haben sich an der Europawahl beteiligt, ein großes demokratisches Fest haben wir gefeiert, und das ist das Mandat, das wir als Abgeordnete erhalten haben, das uns die Basis gibt, unsere Arbeit für diese Menschen auf diesem Kontinent zu erfüllen Sie haben eine große Verantwortung übernommen. Die Europäische Volkspartei wünscht Ihnen eine glückliche Hand in den nächsten zweieinhalb Jahren. Sie haben uns bei einem starken Europäischen Parlament an Ihrer Seite. Gratulation zu Ihrer Wahl!

2-034-0000

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señor presidente, en nombre del Grupo de la Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas comenzaré felicitando al presidente Sassoli por esta nueva responsabilidad. Nada puede dar más orgullo y honor a un parlamentario o parlamentaria de esta Cámara que poder presidir la institución que representa la soberanía ciudadana.

Estamos aquí representando a los hombres y mujeres que quieren construir más y mejor Europa. Está en nuestras manos conseguir dar respuesta a lo que la ciudadanía está esperando de nosotros, que es devolver la esperanza del proyecto europeo. Tendremos cinco años por delante para poder trabajar cooperando entre los distintos diputados y diputadas al Parlamento Europeo para hacer que este proyecto se fortalezca; para hacer una Europa de la ciudadanía; una Europa de los derechos y los valores; una Europa de la igualdad y de la justicia. Y en nuestras manos está conseguirlo. Tendrá toda la colaboración y cooperación del Grupo de la Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas. Su suerte será la suerte de este Parlamento y será la suerte del proyecto europeo.

2-035-0000

Dacian Ciolos, *în numele Grupului Renew Europe*. – Domnule Președinte, doresc să vă felicit, în primul rând, pentru alegerea de astăzi și să îmi exprim încrederea că, așa cum am înțeles încă de ieri discuțiile, vom lucra foarte bine împreună.

Participarea la vot de anul acesta pentru alegerile europene arată că cetățenii europeni au în continuare încredere puternică în acest proiect, iar acest mandat pe care îl avem în față trebuie să stea sub semnul înnoirii.

Negocierile la care am asistat în aceste zile din Consiliu arată - și trebuie, cred, să privim foarte pragmatic lucrurile - că reînnoirea aceasta probabil nu o să vină nici din partea Consiliului, nici din partea Comisiei Europene, dacă Parlamentul European nu se va afla în centrul acestui proiect. Noi

suntem cei care reprezentăm cetățenii europeni și trebuie să ne asumăm această reînnoire și această schimbare.

De aceea, în Grupul Renew Europe veți avea un partener. Vă propunem chiar de la început - și propunem partenerilor noștri pro-europeni - proiectul unei Conferințe pentru viitorul Europei, în care să gândim modul în care putem aduce Europa mai aproape de cetățeni, în care să putem să ne asigurăm că nu negocierile de culise sunt cele care determină figurile proeminente care trebuie să conducă Europa, ci cetățenii pot să se exprime din acest punct de vedere (*râsete*). Veți avea susținere din partea noastră pentru un astfel de proiect...

Asta o să facem, dragi colegi, asta o să facem împreună, pentru că trebuie să dăm posibilitatea ca ceea ce spunem în acest Parlament să și facem în relațiile cu cetățenii. Veți avea în Renew Europe un partener pentru acest proiect. Mulțumesc.

2-036-0000

Ska Keller, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, congratulations on your election. We are looking forward to working with you. I think ‘rights of the Parliament’ are exactly the right words, this is exactly what we need to discuss, because so far as Parliament we have always been working on increasing, advancing, the rights of Parliament because that also means increasing the rights of the citizens.

Right now our position on that is being challenged, as we all know, so we have to make sure that we were not giving up on that, that we’re working on further improving and increasing European democracy. That is our task and we cannot give up on that. We also need to continue to work to support the idea that someone for Commission president should have been, and should be, a lead candidate.

We need to work on transnationalists, but we also need to do our work inside the European Parliament because it needs to have us to push for all these democratic rights, and there we also need to do some work when it comes to transparency inside the European Parliament.

So I’ve mentioned that, but I would also like to ask you something else, Mr President. You remember the resolutions that we had in the last legislature about how to prevent and what to do about sexual harassment, which is also a problem inside the European Parliament, unfortunately. I ask you and urge you to take those resolutions seriously, because people might be patient but people who are victims certainly should not be.

And then there’s one more issue. We are here today as the Greens/EFA Group and we are missing one of our Members who is not able to come here because his Member State has not put forward his name, even though he has been elected as a Member of the European Parliament. Through no fault of his own he cannot be here today, so I would like to ask you to look into the case and help us to restore the parliamentary rights of Mr Oriol Junqueras.

2-037-0000

Marco Zanni, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, con questo incarico lei avrà l’onore e l’onere di guidare quest’Aula e questa Istituzione, in un momento difficile, in un momento in cui il distacco tra le istituzioni europee e i cittadini è ai suoi massimi, perché non siamo stati in grado di far capire ai cittadini europei la vicinanza di queste istituzioni.

Io ho apprezzato le parole che Lei ha usato sia nella sua presentazione, sia nel suo discorso di insediamento e alcuni concetti li condivido pienamente. Ha parlato di cercare di rendere questa Assemblea la casa della democrazia europea, ha parlato di diritti delle minoranze, ha parlato di rispetto per le idee diverse. Sono tutti obiettivi condivisibili su cui il gruppo Identità e democrazia

coopererà. Però queste dichiarazioni contrastano con quanto da Lei dichiarato alcuni giorni fa sulla necessità di un cordone sanitario che impedisca ad alcuni partiti e gruppi parlamentari l'accesso alle cariche o alla rappresentanza cui, per il principio democratico di rappresentatività, avrebbero diritto in questo Parlamento.

Io spero che al Suo discorso e alle Sue parole condivisibili facciano seguito i fatti e questa Assemblea e Lei stesso ne avrà l'occasione tra pochi minuti. Se veramente volete rendere questa Assemblea la casa della democrazia, se veramente volete rispettare la volontà dei cittadini europei che hanno dato ai partiti di questo gruppo milioni di voti, se veramente volete avere un approccio costruttivo, supportate i nostri candidati alle cariche perché anche le minoranze hanno diritto di rappresentanza e di esprimere le loro idee all'interno di questo Parlamento.

Le faccio in bocca al lupo, sperando che davvero alle parole seguano i fatti: altrimenti non potremo parlare di un'Istituzione democratica, non potremo parlare di un'Istituzione che rispetta le idee diverse e non potremo parlare di un'Istituzione che è vicina al cambiamento che i cittadini europei ci hanno chiesto.

2-038-0000

Raffaele Fitto, a nome del gruppo ECR. – Signor Presidente, anch'io voglio associarmi a nome del gruppo dei conservatori e riformisti nel rivolgere gli auguri di buon lavoro. Ci conosciamo, La conosco e quindi posso sicuramente esprimere una valutazione positiva rispetto al Suo operato, nonostante ci siano evidentemente delle distanze politiche che si sono anche rappresentate nel voto.

La nostra posizione è molto chiara: abbiamo una posizione come gruppo diversa su molte delle questioni che sono state e che sono oggetto del confronto in quest'Aula. Riteniamo fondamentale che quest'Aula torni ad avere un ruolo da protagonista rispetto alle scadenze e alle grandi questioni che sono sul tappeto e che il metodo sia un metodo diverso da quegli accordi nelle stanze che vengono siglati e poi calati ad un'Aula parlamentare. Noi lavoreremo perché tutto ciò non accada e lavoreremo perché questa Europa possa realmente cambiare. Cambiare dal suo punto di vista organizzativo, dalle scelte e che possa ridare forza, visibilità e ruolo agli Stati membri rispetto anche a quelle che sono le grandi questioni indicate.

Non mancherà il nostro contributo, ma il nostro contributo sarà chiaramente un contributo per riequilibrare queste posizioni e per cambiare profondamente l'attuale impostazione e l'attuale assetto di questa Europa. Buon lavoro Presidente.

2-039-0000

Martin Schirdewan, im Namen der GUE/NGL-Fraktion. – Herr Präsident! Auch meinerseits herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl! Sie haben ja in Ihrer Rede einige große politische Projekte angesprochen, von denen wir auch als Linke hier im Hause einige teilen können, zum Beispiel die Reform des Dublin-Systems oder die Stärkung sozialer Rechte in der Europäischen Union, die Stärkung von Arbeitnehmerinnen- und Arbeitnehmerrechten.

Aber ich glaube, dafür brauchen wir eine gemeinsame demokratische Basis, und diese Basis – das ist eine Bitte an Sie, aber zugleich auch eine Forderung – besteht unserer Ansicht nach darin, dass wir auf transparenter Ebene miteinander arbeiten und die demokratischen Rechte auch kleinerer Fraktionen und einzelner Abgeordneter in diesem Haus gewahrt werden.

Das ist unsere Bitte an Sie für die gemeinsame zukünftige Zusammenarbeit. Dann werden wir gemeinsam auch an progressiven Projekten arbeiten können und die Europäische Union sowohl einem Demokratisierungsprozess unterziehen als auch einen progressiven Politikwechsel herbeiführen.

2-040-0000

Presidente. – Ringrazio tutti i presidenti dei gruppi politici per i loro interventi.

11. Costituzione dei gruppi politici: vedasi processo verbale

12. Ordine dei lavori: vedasi processo verbale

13. Turno di votazioni

2-044-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca il turno di votazioni.

(Per i risultati delle votazioni e altri dettagli che le riguardano: vedasi processo verbale)

13.1. Composizione numerica delle commissioni (B9-0001/2019) (votazione)

2-046-0000

Presidente. – Con questo si conclude il turno di votazioni.

14. Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale

15. Elezione dei vicepresidenti (termine di presentazione delle candidature)

2-048-0000

Presidente. – E adesso dobbiamo concentrarci sull'elezione dei Vicepresidenti del Parlamento europeo.

Per tale elezione, il termine per la presentazione delle candidature è previsto per le ore 14.45 di oggi e la votazione si svolgerà alle 15.45. Le candidature devono essere trasmesse al Segretario generale aggiunto nell'ufficio 101 (l'ufficio "open space" della Presidenza nell'edificio Louise Weiss).

(La seduta è sospesa alle 13.39)

16. Ripresa della seduta

2-050-0000

(La seduta è ripresa alle 15.57)

17. Approvazione del processo verbale della seduta precedente: vedasi processo verbale

18. Firma di atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria (articolo 79 del regolamento): vedasi processo verbale

19. Elezione dei vicepresidenti Del Parlamento (comunicazione delle candidature)

2-054-0000

Presidente. – Comunico di aver ricevuto le seguenti candidature:

On. Barley
On. Beer
On. Bizzotto
On. Castaldo
On. Charanzová
On. Dobrev
On. Hautala
On. Huhtasaari
On. Járóka
On. Karas
On. Kolaja
On. Kopacz
On. Krasnodębski
On. McGuinness
On. Papadimoulis
On. Silva Pereira
On. Wieland

I candidati mi hanno confermato di accettare le rispettive candidature.

Poiché il numero dei candidati è superiore al numero dei seggi da assegnare dobbiamo procedere, conformemente all'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento, a una votazione a scrutinio segreto.

2-055-0000

Neena Gill (S&D). – Mr President, 61% of the MEPs are new. We should have an opportunity to know who the vice-president candidates are. Could we at least have a short statement from them as to why they are standing? I know the candidates from my group but I don't know all the candidates from the other groups.

2-056-0000

Presidente. – La Sua osservazione mi permette di ricordare che la Conferenza dei presidenti ha deciso che ciò fosse consentito soltanto ai candidati alla Presidenza e non ai Vicepresidenti. Ecco perché non è stato possibile inserire tale punto nell'ordine del giorno.

20. Elezione dei vicepresidenti del Parlamento (primo scrutinio)

2-058-0000

Presidente. – Poiché per i Vicepresidenti da eleggere sono 14, ciascun deputato dispone al massimo di 14 voti. Vi ricordo che dovete votare per almeno 8 candidati, altrimenti la vostra

scheda sarà considerata nulla. Naturalmente non potete superare la soglia dei 14 perché, anche in questo caso, la scheda sarà dichiarata nulla.

(La seduta è sospesa alle 16.27 per lo speglio delle schede)

21. Ripresa della seduta

2-060-0000

(La seduta è ripresa alle 18.04)

22. Elezione dei Vicepresidenti del Parlamento (primo scrutinio) (comunicazione dei risultati)

2-062-0000

Presidente. – Comunico l'esito dello scrutinio per l'elezione dei Vicepresidenti:

numero di votanti: 702

schede bianche o nulle: 41

voti espressi: 661

maggioranza assoluta richiesta: 331

I candidati che hanno ottenuto i seguenti voti:

on. McGuinness: 618 voti. Eletta.

(Applausi)

On. Silva Pereira: 556 voti. Eletto

(Applausi)

On. Wieland: 516 voti. Eletto.

(Applausi)

On. Barley: 516 voti. Eletta.

(Applausi)

On. Karas: 477 voti. Eletto.

(Applausi)

On. Kopacz: 461 voti. Eletta.

(Applausi)

On. Dobrev: 402 voti. Eletta.

(Applausi)

On. Charanzová: 395 voti. Eletta.

(Applausi)

Onorevole Beer: 363 voti. Eletto.

(Applausi)

On. Járóka: 349 voti. Eletta.

(Applausi)

On. Hautala: 336 voti. Eletta.

Questi sono i candidati che hanno raggiunto la maggioranza assoluta.

Gli altri candidati che hanno ottenuto i seguenti voti:

On. Papadimoulis: 303 voti

On. Kolaja: 237 voti

On. Krasnodębski: 169 voti

On. Castaldo: 143 voti

On. Huhtasaari: 135 voti

On. Bizzotto: 130 voti

Questi colleghi non sono stati eletti. Naturalmente mi congratulo con i colleghi per la loro elezione.

Ma per l'elezione dell'Ufficio di presidenza del Parlamento ci sono ancora 3 seggi da assegnare ed è pertanto necessario procedere a un secondo scrutinio.

Se non vi sono osservazioni considero ancora valide le candidature del primo scrutinio.

Ci sono osservazioni?

Se non ce ne sono, le candidature del primo scrutinio si considerano confermate.

(La seduta è sospesa alle 18.09)

23. Ripresa della seduta

2-064-0000

(La seduta è ripresa alle 18.39)

24. Elezione dei vicepresidenti del Parlamento (secondo scrutinio)

2-066-0000

Presidente. – Procediamo al secondo scrutinio per l'elezione dei Vicepresidenti.

2-067-0000

Marco Zanni, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, volevo comunicare che il gruppo Identità e democrazia ha deciso di escludere una delle due candidature, quella dell'onorevole collega Laura Huhtasaari, per cui manteniamo solo quella dell'onorevole Bizzotto.

2-068-0000

Presidente. – Dobbiamo pertanto ristampare le schede di voto e per fare questa operazione diamo appuntamento per le votazioni alle ore 19.00.

(La seduta è sospesa alle 18.41)

25. Ripresa della seduta

2-070-0000

(La seduta è ripresa alle 19.06)

26. Elezione dei vicepresidenti del Parlamento (secondo scrutinio) (proseguimento)

2-072-0000

Presidente. – Essendo state stampate le nuove schede di voto, procediamo ora al secondo scrutinio per l'elezione di tre Vicepresidenti.

Dobbiamo sostituire la scrutatrice on. Thaler, che purtroppo ha comunicato di essere impegnata in una riunione e dunque procedo all'estrazione a sorte per la nomina di uno scrutatore:

On. Roberta Metsola.

È presente? On. Metsola?

Non c'è. Procediamo dunque all'estrazione a sorte di un altro scrutatore:

On. Rovana Plumb.

Accetta di svolgere la funzione?

(L'on. Plumb accetta il ruolo di scrutatrice)

Allora invito gli scrutatori a prendere posto accanto alle rispettive urne. Voteranno al termine dello scrutinio.

L'on. Plumb è scrutatrice per l'urna da N a R. Può accomodarsi accanto alla Sua postazione.

Allora ripetiamo la regola: dobbiamo assegnare 3 seggi. Potete votare al massimo per 3 candidati, minimo 2, altrimenti la vostra scheda sarà considerata nulla.

2-073-0000

(La seduta è sospesa alle 19.31 per lo spoglio delle schede)

27. Ripresa della seduta

2-075-0000

(La seduta è ripresa alle 20.45)

28. Elezione dei Vicepresidenti del Parlamento (secondo scrutinio) (comunicazione dei risultati)

2-077-0000

Presidente. – Comunico l'esito del secondo scrutinio per l'elezione dei Vicepresidenti:

numero di votanti: 679

schede bianche o nulle: 16

voti espressi: 663

maggioranza assoluta: 332

I candidati che hanno ottenuto la maggioranza assoluta e risultano eletti sono l'on. Kolaja e l'on. Papadimoulis,

(Applausi)

i quali hanno ottenuto, rispettivamente, 426 voti e 401 voti.

Gli altri candidati hanno ottenuto i seguenti voti:

On. Castaldo: 284 voti

On. Krasnodebski: 261 voti

On. Bizzotto: 142 voti

Mi complimento naturalmente con gli eletti.

Conformemente all'articolo 17, paragrafo 2, del regolamento, l'ordine di precedenza dei Vicepresidenti è determinato dall'ordine secondo il quale essi sono stati eletti. In caso di parità di voti, dall'età.

Permane pertanto un seggio da assegnare.

Per l'elezione dei Vicepresidenti è pertanto necessario procedere a un terzo scrutinio.

Propongo dunque all'Aula, se non vi fossero obiezioni, di procedere con votazione elettronica. Però sono devo chiederlo formalmente: vi sono obiezioni a questa proposta?

Non vi sono evidentemente obiezioni. Posso considerare ancora valide le candidature del secondo scrutinio?

Se non vi sono interventi, le candidature del secondo scrutinio si considerano confermate.

Però devo anche chiedervi, per motivi di trasparenza, se tutti i deputati in Aula sono in possesso della scheda di voto.

Quindi devo presumere che tutti siano in grado di votare elettronicamente.

2-078-0000

Jan Olbrycht (PPE). – Mr President, I think we've got the information about the results. Is it possible to have a 10-minute break for the technical arrangements? Ten minutes?

2-079-0000

Marco Zanni, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il gruppo Identità e democrazia chiede di procedere comunque per voto scritto come nelle altre votazioni.

2-080-0000

Presidente. – Pongo ai voti dell'Aula la proposta di votazione elettronica. C'è qualcuno che si esprime a favore del voto elettronico?

2-081-0000

Richard Corbett (S&D). – Mr President, yes, I think it would save everybody a lot of time to use this system. We have the system, we've used it before, it works perfectly well. It is, and remains, a secret ballot and it would suit everybody to get this done speedily and efficiently.

(Applause)

2-082-0000

(Il Parlamento accoglie la proposta del Presidente)

(La seduta è sospesa alle 20.51)

29. Ripresa della seduta

2-084-0000

(La seduta è ripresa alle 20.55)

30. Elezione dei Vicepresidenti del Parlamento (terzo scrutinio) (comunicazione dei risultati)

2-086-0000

Presidente. – L'articolo 191 del nostro regolamento stabilisce che per le nomine, fatta salva l'applicazione dell'articolo 15, la votazione ha luogo a scrutinio segreto. L'Ufficio di presidenza ha proposto di procedere a un'elezione a scrutinio segreto cartaceo e quindi con le schede depositate nelle urne: ma il regolamento non stabilisce questo e naturalmente l'Aula è sempre sovrana. Ecco perché la proposta che abbiamo messo in votazione, che ha riscosso l'approvazione della maggioranza dell'Aula, è la procedura con cui noi affronteremo questa votazione e tutto questo rispetto al mandato del nostro regolamento che, all'articolo 191, stabilisce le modalità di voto a scrutinio segreto.

Il terzo scrutinio si svolgerà pertanto in modalità elettronica.

Invito tutti i colleghi a inserire scheda di voto e a fare una prova perché è bene testare il sistema, visto che siamo alla prima seduta del Parlamento europeo.

Procediamo a una prova con cinque cantanti: invito il sistema a entrare in funzione. Vedrete comparire a schermo i nomi dei cinque cantanti e voi con il cursore potrete effettuare la vostra scelta. Selezionate quindi il candidato premendo i tasti blu in basso a destra dello schermo, oppure servendovi dei tasti tattili sulla destra. Si accende la spia blu e appare un asterisco davanti al nome. Il numero dei seggi da attribuire diminuisce di una unità. E per rispettare la segretezza dello scrutinio, si sposta il cursore eliminando la visualizzazione dell'asterisco.

Se siete pronti, possiamo fare una prova, con i cinque cantanti proposti.

Dichiaro la votazione aperta.

Hanno votato tutti?

La votazione è chiusa.

Vediamo quale cantante risultato primo in classifica. Bene, constatiamo che il sistema funziona.

Procediamo pertanto alla votazione vera e propria. Sul vostro schermo appariranno i tre candidati. Potete posizionare il cursore sul vostro schermo. La votazione è aperta.

Hanno votato tutti?

La votazione è chiusa.

Comunico che hanno votato 411 parlamentari. Ecco i risultati:

voti nulli: 61

voti espressi: 350

Risulta eletto l'onorevole Castaldo con 248 voti. L'on. Krasnodębski ha ottenuto 85 voti e l'on. Bizzotto 17 voti.

Complimenti all'on. Castaldo.

31. Elezione dei questori (termine di presentazione delle candidature)

2-088-0000

Presidente. – Per l'elezione dei Questori del Parlamento europeo, propongo di fissare il termine per la presentazione delle candidature alle 22.00 di stasera. Le candidature devono essere trasmesse al Segretario al segretario generale aggiunto nell'ufficio. R00-101 (l'ufficio "open space" della Presidenza nell'edificio Louise Weiss).

32. Ordine del giorno della prossima seduta: vedasi processo verbale

33. Chiusura della seduta

2-091-0000

(La seduta è tolta alle 21.05)